

XTLINE®

PROFESSIONAL TOOLS



**PŮVODNÍ
NÁVOD
K POUŽITÍ**

CZ

**AKU RÁZOVÝ
UTAHOVÁK NA BITY
BEZUHLÍKOVÝ
18 V, 1/4", 230 Nm**



XT102820



CE

Zrozero pro úspěšné projekty.

OBSAH

1. POPIS PRODUKTU
 - 1.1 TECHNICKÉ PARAMETRY
2. ÚVOD
3. PIKTOGRAMY A JEJICH VÝZNAM
4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
 - 4.1. Elektrická a akumulátorová bezpečnost
 - 4.2. Bezpečnost osob
 - 4.3. Bezpečnost na pracovišti
 - 4.4. Používání a péče o akumulátorové nářadí
 - 4.5. Servis a odpovědnost za vady
 - 4.6. Bezpečnostní pokyny pro akumulátory
 - 4.7. Tipy pro zachování maximální životnosti akumulátoru
 - 4.8. Instalace a vyjmutí akumulátoru
 - 4.9. Nabíjení akumulátoru
 - 4.10. Ukazatel zbývající kapacity akumulátoru
 - 4.11. Ochranný systém zařízení/akumulátoru
 - 4.12. Skladování akumulátoru
 - 4.13. Všeobecné podmínky odpovědnosti za vady zboží
5. ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ
6. FUNKČNÍ POPIS
7. SESTAVENÍ A OBSLUHA
8. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA
9. PŘÍSLUŠENSTVÍ
10. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
11. SEZNAM DÍLŮ
12. TECHNICKÝ ROZKRES
13. O FIRMĚ

1. POPIS PRODUKTU

Změny v technických údajích vyhrazeny. Případné obrázky a nákresy mohou být díky neustálému procesu optimalizace pouze ilustrační. Tiskové chyby vyhrazeny.

1. Upínací šestihran 1/4"
2. Větrací otvory
3. Přepínač změny směru otáčení
4. Hlavní spínač
5. Rukojeť
6. Spona
7. Baterie (není součástí)
8. Tlačítko změny pracovního režimu
9. Kontrolka pracovního režimu
10. Pracovní světlo LED



1.1 TECHNICKÉ PARAMETRY

Model	LCW787-9A
Napětí	18 V
Max. točivý moment	230 Nm
Otáčky	0-1800 / 0-2200 / 0-2600 ot/min
Počet úderů	0-2500 / 0-3000 / 0-3500 úd/min
Režim	nízký / střední / vysoký
Utahovací kapacita	max. M16
Upínání	vnitřní šestihran 1/4" (HEX)
Typ motoru	BEZUHLÍKOVÝ
Hladina akustického tlaku (LpA)	92,3 dB ± 3 dB (A)
Hladina akustického výkonu (LwA)	100,3 dB ± 3 dB (A)
Vibrace	5,45 m/s ² ± 1,5 m/s ²
Třída ochrany	II
Krytí	IPX0
Hmotnost bez baterie	1,2 kg

2. ÚVOD

Děkujeme, že jste si vybral/a **Aku rázový utahovák na bity bezuhlíkový** od firmy XTline s.r.o. Těší nás to a věříme, že Vám naše nářadí bude poctivým parťákem pro všechny vaše skvělé projekty!

Tento návod k obsluze obsahuje technická data zařízení, údaje a pokyny pro jeho sestavení, transport a informace týkající se obsluhy a spuštění zařízení. Rovněž slouží jako průvodce pro práci se zařízením a můžete zde najít tipy a triky pro snazší, efektivnější a bezpečnější práci.

Povinností uživatele a obsluhy zařízení je řádně se seznámit s návodem k používání a všemi pokyny, které z tohoto návodu vycházejí. Návod obsahuje důležité informace o bezpečnosti práce, údržbě a je nutné ho považovat za nedílnou součást zařízení. Bezporuchová, bezpečná práce se zařízením a jeho životnost do značné míry závisí na jeho správné a pečlivé údržbě a vhodném zacházení se zařízením.

Návod si pečlivě prostudujte a ujistěte se, že jste dostatečně porozuměli všem bezpečnostním pokynům a varováním. Uchovejte jej na bezpečné místo tak, aby byl v případě potřeby vždy po ruce.

3. PIKTOGRAMY A JEJICH VÝZNAM



- Všeobecné informace a pokyny



- Velmi důležité informace a pokyny



- Pozor! Výstraha! Riziko ohrožení zdraví nebo majetku.



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!



Nebezpečí vzniku požáru!



Nebezpečí zachycení končetin v rotujících částech zařízení!



Nebezpečí výbuchu!



Nebezpečí potřísnění žiravými látkami!



Nebezpečí vážného zranění!



Pozor! Laserové záření!



Používejte ochranu zraku.



Používejte ochranu hlavy.



Používejte ochranu sluchu.



Používejte ochranu obličeje.



Používejte ochranné rukavice.



Používejte vhodnou pracovní obuv.



4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

4.1 Elektrická a akumulátorová bezpečnost

- a) Nevhazujte akumulátor/y do ohně. Články mohou explodovat. Pro správnou recyklaci akumulátorů se informujte na místních úřadech.
- b) Nepokoušejte se akumulátor/y demontovat nebo ničit. Uvolněný elektrolyt je žiravý a může poleptat kůži nebo poranit oči. Při požití je toxický!
- c) Nenabíjejte akumulátory v dešti, ve vlhkých prostorech a v povětrnostních podmínkách, které jsou v rozporu se správnou a bezpečnou manipulací s akumulátory.
- d) Nemanipulujte s nabíječkou včetně její elektrické zástrčky a terminálů mokřima rukama.
- e) Vyhnete se nebezpečným prostředím. Nepoužívejte akumulátorová zařízení v mokřích nebo vlhkých prostorech nebo v dešti. Voda, která vnikne do zařízení, značně zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.



4.2 Bezpečnost osob

- a) Při používání elektrického nářadí buďte obezřetní, věnujte pozornost tomu, co právě děláte, soustřeďte se a střízlivě uvažujte. Nepracujte s elektrickým nářadím, jste-li unaveni nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob.
- b) Používejte adekvátní ochranné pomůcky, jako jsou ochranu zraku, sluchu, obličejová maska, štít nebo respirátor, bezpečnostní pracovní obuv s protiskluzovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy, rukavice a vhodný oděv. Vše používejte v souladu s podmínkami bezpečné práce, které snižují nebezpečí poranění osob.
- c) Vyvarujte se neúmyslného spuštění. Ujistěte se, že je hlavní spínač při zapojování akumulátoru nebo připojení zařízení ke zdroji elektrického napětí vypnutý. Přenášení nářadí s prstem na spínači nebo zapojování akumulátoru do zařízení se zapnutým spínačem mohou být příčinou nehod.
- d) Před spuštěním nářadí odstraňte všechny seřizovací nástroje a klíče. Seřizovací nástroj nebo klíč, který ponecháte

přípevněn k otáčející se části elektrického nářadí, může být příčinou poranění osob.

- e) Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu pro snazší a bezpečnější ovládání zařízení v nepředvídaných situacích.
- f) Oblékejte se vhodným způsobem. Nenoste volné oděvy ani šperky. Dbejte na to, aby byly vaše vlasy, oděv a rukavice dostatečně daleko od pohybujících se částí zařízení. Volné oděvy, šperky a dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohybujícími se částmi a způsobit zranění osob.
- g) Jsou-li k dispozici prostředky pro připojení zařízení k odsávání a sběru prachu, zajistěte, aby taková zařízení byla připojena a správně používána. Použití těchto zařízení může omezit nebezpečí způsobená vznikajícím prachem.
- h) Nedovolte, aby znalost práce a zkušenosti nabyté s prací s tímto zařízením vedly k nedodržování bezpečnostních pokynů. Neopatrná manipulace se zařízením může ve zlomku sekundy způsobit vážná zranění.



4.3 Bezpečnost na pracovišti

- a) Udržujte pracovní prostor v čistotě a dobře osvětlený. Nepořádek a nedostatečné osvětlení pracovního prostředí mohou vést k úrazům.
- b) Nepracujte s elektrickým nářadím v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Nářadí je zdrojem jiskření, při kterém může dojít k vznícení prachu nebo výparů.
- c) Udržujte další osoby a děti v dostatečné vzdálenosti od zařízení, zatímco je zařízení v provozu a/nebo spuštěné. Ztráta pozornosti může způsobit ztrátu kontroly nad zařízením a vést k zranění osob.



4.4 Používání a péče o akumulátorové nářadí

- a) Používejte pouze nabíječku uvedenou výrobcem. Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ akumulátoru může znamenat riziko požáru při použití s jiným akumulátorem.
- b) Používejte pouze zařízení s pro ně určenými typy akumulátorů. Použití nevhodného akumulátoru může znamenat riziko zranění či požáru.
- c) Pokud je akumulátor v nečinnosti, udržujte jej v dostatečné vzdálenosti od jiných kovových předmětů, jako jsou sponky, mince, klíče, hřebíky, vruty a dalších malých předmětů, které by mohly zapříčinit propojení jednoho terminálu akumulátoru s druhým. Zkratování

akumulátoru může způsobit popáleniny nebo požár.

- d) Při nevhodné manipulaci může dojít k úniku kapaliny z akumulátoru. Vyhněte se kontaktu s touto kapalinou. V případě, že ke kontaktu s touto kapalinou dojde, omyjte zasažené místo vodou. V případě, že dojde k vniknutí do očí, vyhledejte lékařskou pomoc. Tekutina, která unikne z akumulátoru může způsobit podráždění nebo popáleniny.
- e) Nepoužívejte poškozený nebo jinak upravený akumulátor. Poškozené nebo upravené akumulátory se mohou chovat neočekávaným způsobem, což může mít za následek vznik požáru, výbuchu nebo zranění.
- f) Nevystavujte akumulátor nebo zařízení samotné ohni a vysokým teplotám. Vystavení ohni nebo teplotám přesahujícím 130 °C může způsobit výbuch.
- g) Dodržujte všechny pokyny týkající se nabíjení a nenabíjejte akumulátor mimo teplotní rozpětí stanovené tímto návodem. Nesprávné nabíjení nebo nabíjení mimo stanovené rozpětí teplot může způsobit poškození akumulátoru a zvyšovat riziko vzniku požáru.



4.5 Servis a odpovědnost za vady

- a) Servis vašeho nářadí smí provádět pouze proškolený pracovník stanovený dodavatelem zařízení a za použití originálních náhradních dílů. Tím bude zajištěno zachování bezpečnosti a správné funkce zařízení.
- b) V případě servisu zařízení používejte výhradně originální náhradní díly a dodržujte pokyny v návodu k používání pro správnou údržbu, čištění a skladování produktu. Použití neoriginálních náhradních dílů či nedodržování těchto pokynů mohou způsobit riziko úrazu osob nebo poškození majetku nebo zánik Vašich práv z případných vad, poškození nebo nefunkčnosti zařízení.

4.6 Bezpečnostní pokyny pro akumulátory

- a) Před použitím akumulátoru si přečtěte všechny pokyny a věnujte pozornost výstražným symbolům na nabíječce, akumulátoru a produktu, který akumulátor využívá.
- b) Nepokoušejte se akumulátor demontovat ani jinak upravovat.

c) V případě, že dojde k výraznému zkrácení operačního času akumulátoru, ihned jej odstavte. Může dojít k jeho přehřátí a případnému popálení či dokonce výbuchu.

d) Pokud dojde ke kontaktu elektrolytu akumulátoru s vašimi očima, vypláchněte je čistou vodou a ihned vyhledejte lékařskou pomoc. Hrozí riziko poškození zraku.

e) Neskladujte zařízení a akumulátor na místech, kde může teplota přesahovat 50 °C (122 °F).

f) Nepokoušejte se akumulátor spalovat, a to ani v případě, že je značně poškozený či zcela opotřeбенý. Akumulátor může při kontaktu s ohněm explodovat.

g) Vyvarujte se pádu akumulátoru na zem nebo jiného mechanického poškození.

h) Nepoužívejte poškozený akumulátor.

i) Vyvarujte se zkratování akumulátoru:

- Nedotýkejte se terminálů akumulátoru jakýmkoliv vodivými materiály.
- Vyhněte se skladování akumulátoru v jednom obalu spolu s dalšími kovovými předměty, jako jsou hřebíky, mince apod.
- Nevystavujte akumulátor vodě nebo dešti. Zkratování akumulátoru může způsobit velký průtok elektrického proudu, přehřátí a případné popáleniny a poškození zařízení.

j) Lithium-iontové akumulátory jsou předmětem legislativy, týkající se požadavků na zacházení s potenciálně nebezpečnými produkty. Pro komerční přepravu třetími stranami nebo dopravními společnostmi je třeba dodržovat speciální požadavky na balení a označení těchto produktů. V rámci přípravy na odeslání tohoto typu zboží je nutné konzultovat detaily týkající se přepravy se specialistou na přepravu nebezpečného materiálu.

Rovněž je třeba brát v úvahu případné další detaily v rámci nařízení jednotlivých států. Otevřené kontakty zalepte páskou či chraňte jiným vhodným způsobem a zabalte akumulátor takovým způsobem, aby při přepravě nemohlo dojít k jeho uvolnění a pohybu.

k) Při likvidaci akumulátoru jej odpojte od zařízení a odevzdejte jej na bezpečné sběrné místo. Dodržujte místní pokyny pro nakládání s takovýmto typem odpadu.

l) Používejte pouze akumulátory uvedené výrobcem. Používání nekompatibilních akumulátorů může způsobit vznik požáru, nadměrného přehřívání, výbuchu nebo úniku elektrolytu.

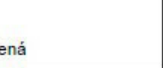
m) V případě, že zařízení není delší dobu používáno, akumulátor z něj vyjměte.

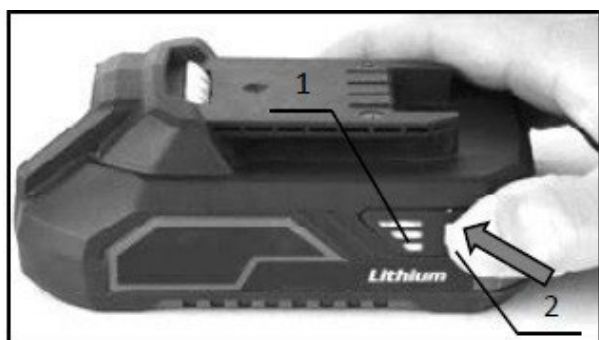
4.7 Tipy pro zachování maximální životnosti akumulátoru

- a) Nabijte akumulátor před tím, než dojde k jeho úplnému vybití. Pokud si povšimnete poklesu výkonu zařízení, přerušte práci a nechte akumulátor dobít.
- b) Nikdy nenabíjejte plně nabitý akumulátor. Přebíjení zkracuje životnost akumulátoru.
- c) Nabíjejte akumulátor při pokojové teplotě v rozmezí 5 °C – 35 °C. Před nabíjením nechte horký akumulátor po nezbytně dlouhou dobu nejprve zchladnout.
- d) Pokud bude akumulátor skladován nebo delší dobu v nečinnosti (6 měsíců a déle), nabijte jej na 40 – 60% kapacity.

4.8 Instalace a vyjmutí akumulátoru

- a) Před instalací nebo vyjmutím akumulátoru zařízení vždy nejprve vypněte.
- b) Při instalaci a vyjmutí držte zařízení a akumulátor pevně. Pokud nebudete držet akumulátor a zařízení pevně, hrozí jeho vyklouznutí a pád, což může mít za následek poškození zařízení, akumulátoru nebo zranění osob.
- c) Vždy nainstalujte akumulátor do zařízení tak, aby byl zasunut v plné délce. Pokud není upevněn správně, hrozí jeho uvolnění

Světelné kontrolky		Zbývající kapacita
Svítil	Nesvítil	
		75% - 100%
Zelená Oranžová Červená		
		25% - 50%
Oranžová Červená		
		10% - 25%
Červená		



a následný pád ze zařízení, jenž může způsobit zranění obsluhy zařízení či dalších osob.

- d) Nepokoušejte se instalovat akumulátor do zařízení silou. Pokud akumulátor do příslušného slotu nezapadá lehce, není jeho

instalace prováděna správně.

- e) Nezapomeňte opětovně uzavřít ochranný kryt prostoru akumulátoru.
- f) Pro vyjmutí vysuňte akumulátor ze zařízení, zatímco držíte stisknuté tlačítko na jeho přední straně.
- g) Pro instalaci akumulátoru zarovnejte lištu na akumulátoru s drážkou v šasi a zasuňte akumulátor na místo. Vložte akumulátor co nejdále je to možné, dokud neuslyšíte cvaknutí.

4.9 Nabíjení akumulátoru

Nová baterie je z výroby již částečně nabitá. Avšak před prvním použitím je nutné nabít baterii na její plnou kapacitu, která v prvních nabíjecích cyklech dále postupně roste. Během této fáze doporučujeme vyhnout se prudkému vybíjení až na minimální kapacitu.

Při nabíjení baterie dbejte na hodnoty napětí! Hodnota napětí uvedená na zdroji elektrického napětí se musí shodovat s hodnotou uvedenou na štítku nabíječky. Po připojení nabíječky ke zdroji elektrického napětí se rozsvítí **zelená** LED kontrolka. Vložte baterii do nabíječky. Zelená kontrolka zhasne a rozsvítí se **červená**.

Po úplném nabití baterie **červená** kontrolka zhasne a znovu se rozsvítí **zelená**.

4.10 Ukazatel zbývající kapacity akumulátoru

Stiskněte tlačítko ukazatele kapacity na boční straně baterie. Tři LED kontrolky indikují aktuální stav úrovně nabití baterie, a to následujícím způsobem:

Všechny tři LED kontrolky svítí:

- Baterie je plně nabitá.

Dvě LED kontrolky svítí:

- Baterie je dostatečně nabitá.

Jedna LED kontrolka svítí:

- Nízká úroveň nabití. Nabijte baterii.

Všechny tři LED kontrolky blikají:

- Baterie selhala a je nefunkční. Nefunkční baterii nenabíjejte a vyřadte ji z provozu.

V závislosti na podmínkách užívání a okolní teplotě se skutečná úroveň nabití může lehce lišit od odečtené hodnoty na LED ukazateli.

1. LED ukazatel stavu nabití
2. Tlačítko ukazatele stavu nabití

4.11 Ochranný systém zařízení/akumulátoru

Zařízení je vybaveno systémem ochrany akumulátoru. Tento systém automaticky přerušuje dodávku elektrické energie do zařízení pro zajištění delší životnosti akumulátoru. Zařízení přestane automaticky fungovat v následujících situacích:

Ochrana proti přetížení

Se zařízením je zacházeno způsobem, který vyžaduje dodávku nadměrně vysokých hodnot elektrického proudu. V takovéto situaci vypněte zařízení a přerušte pracovní úkon, který přetížení způsobil.

Ochrana proti přehřátí

Pokud dojde k přehřátí zařízení/akumulátoru, zařízení automaticky přestane fungovat. V takovéto situaci nechte před dalším spuštěním zařízení a/nebo akumulátor dostatečně vychladnout.

Ochrana proti úplnému vybití

Pokud je zbývající kapacita akumulátoru příliš nízká, zařízení se nespustí. V takovém případě vyjměte akumulátor a nechte jej nabít.

Akumulátor se nenabíjí

Pokud se akumulátor po vložení do odpovídajícího typu nabíječky nenabíjí, zkontrolujte následující:

- Dotykové napětí
- Správný kontakt mezi terminály baterie a nabíječky

Pro zajištění delší životnosti Li-ion baterie doporučujeme dobíjet baterii včas, tj. ještě před jejím úplným vybitím. Baterie nechte dobít vždy, když si povšimnete klesajícího výkonu vašeho Aku náradí.

4.12 Skladování akumulátoru

Akumulátor uchovávejte pouze na suchých místech při okolní teplotě v rozmezí 10-30 °C a chraňte jej před přímým slunečním zářením, vlhkostí a mrazem. Akumulátor, který byl uchovávan při teplotě pod 0 °C po dobu delší než 60 minut, by měl být před dalším spuštěním aklimatizován na optimální provozní teplotu. Dlouhodobé skladování akumulátoru pod bodem mrazu nebo časté střídání teplot mohou vést ke snížení výkonu a životnosti článků.

4.13. Všeobecné podmínky odpovědnosti za vady zboží

Společnost XTline s.r.o., IČ: 26246937, se sídlem Ruda 175, 594 01 (dále též jen jako „**XTline**“) v rámci případné odpovědnosti z vadného plnění dle zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále též jen jako „**občanský zákoník**“) plní veškeré své stanovené povinnosti k maximální spokojenosti svých zákazníků.

Společnost XTline zboží dodává v odpovídající kvalitě řádně a včas, tedy bez vad. Pakliže nejsou zvláštní vlastnosti, funkce nebo parametry zboží výslovně vymezeny, pak XTline zboží dodává pro účel patrný z příslušné uzavřené smlouvy, případně pro účel uvedený nebo prezentovaný v nabídce společnosti XTline u konkrétního zboží. Pakliže se však na zboží vada přeci jen vyskytne, má její zákazník práva z vadného plnění dle § 2099 a násl., zejména pak § 2106 a § 2107 občanského zákoníku.

Zákazník musí zboží při převzetí zkontrolovat. Právo zákazníka z vadného plnění totiž zakládá vada, kterou má zboží při jeho předání, byť se případně projeví až později. Pokud se však jedná o vadu zjevnou (například mechanické poškození, nefunkčnost zboží apod.), měla by být tato zkontrolována a odhalena co možná nejdříve. Mimo jiné i proto, aby zboží nebylo dalším používáním více poškozeno, či aby nebylo právo zákazníka z vadného plnění ohroženo. Zjevná vada zboží by pak měla být uplatněna bez zbytečného odkladu od převzetí.

Nicméně nad rámec zákonných ustanovení společnost XTline prodlužuje lhůtu pro uplatnění práv z vadného plnění pro vady skryté u zakoupeného zboží **na celých 24 měsících** počítaných od převzetí zboží.

Každé zboží nebo výrobek je však třeba užívat pouze způsobem, pro který byl výrobek určen. Společnost XTline dále upozorňuje zejména na to, že:

- a) Servis vašeho náradí smí provádět pouze proškolený pracovník stanovený dodavatelem zařízení a za použití originálních náhradních dílů. Tím bude zajištěno zachování bezpečnosti a správné funkce zařízení.
- b) V případě servisu zařízení používejte výhradně originální náhradní díly a dodržujte pokyny v návodu k používání pro správnou údržbu, čištění a skladování produktu. Použití neoriginálních náhradních dílů či nedodržování těchto pokynů mohou způsobit riziko úrazu osob nebo poškození majetku nebo zánik Vašich práv z případných vad, poškození nebo nefunkčnosti zařízení.

Reklamáce budou posouzeny naším Reklamačním oddělením. Uznané reklamace pak bezplatně opraví servis společnosti XTline. Místem pro uplatnění reklamace je sídlo nebo provozovna prodejce, u něhož bylo zboží zakoupeno. **Reklamace, včetně odstranění vady, musí být vyřízena bez zbytečného odkladu, nejpozději do 30 dnů ode dne uplatnění reklamace, pokud se prodávající s kupujícím nedohodnou jinak.** Kupující může uplatnit reklamaci osobně nebo zasláním zboží k reklamaci přepravní službou na vlastní náklady v bezpečném balení a řádně označené. Další možností je též uplatnění reklamace prostřednictvím zvlášť vymezeného programu společnosti XTline.

Zásilka musí obsahovat reklamovaný výrobek, prodejní dokumenty, především originál nebo kopii prodejního dokladu (pozn. aby bylo možné se přesvědčit, že bylo zařízení či výrobek skutečně zakoupen u XTline), vyplněný reklamační list s podrobným popisem závady a kontaktní údaje (zpáteční adresa, telefon, případně navíc e-mail).

Vady, které lze odstranit, budou opraveny v zákonné lhůtě 30 dnů (dobu lze po vzájemné dohodě prodloužit). Po projevení skryté vady materiálu do 6 měsíců od data prodeje, kterou nelze odstranit, bude výrobek vyměněn za nový (vady, které existovaly při převzetí zboží, nikoli vzniklé nesprávným používáním nebo opotřebením). Na neodstranitelné vady a vady, které si je kupující schopen opravit sám, lze po vzájemné dohodě uplatnit přiměřenou slevu z kupní ceny.

Nárok na reklamaci, a tedy nárok z vadného plnění naopak zaniká, jestliže:

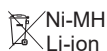
- Byl výrobek používán a udržován v rozporu s pokyny v návodu k použití, v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen, nebo poškozen používáním neoriginálních náhradních dílů, nevhodných nebo nekvalitních maziv apod.
- Byl výrobek poškozen působením vnějších mechanických, teplotních, chemických či jiných nepředvídatelných vlivů.
- Bylo zařízení poškozeno nevhodným skladováním, manipulací, čištěním nebo údržbou.
- Byl výrobek používán nad rámec přípustného zatížení.
- Zjištěná vada (pozn. zjevná či skrytá) nebyla uplatněna včas.

***Záruka se nevztahuje na
příslušenství!***



5. ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

Aku rázový utahovák na bity bezuhlíkový slouží k rychlému a efektivnímu utahování šroubů či vrutů, zejména do dřeva, případně plastu nebo kovu. Díky bezuhlíkovému motoru nabízí delší životnost, vyšší výkon a nižší hmotnost. Upínání na 1/4" bity umožňuje snadnou výměnu příslušenství, takže je vhodný pro montážní práce, opravy i náročnější stavební aplikace. Nepoužívejte zařízení k jakýmkoliv jiným účelům, než pro které je určené.



Nenakládejte s elektrickým a akumulátorovým zařízením jako s běžným domovním odpadem!

V souladu s evropskými směnicemi o odpadních elektrických a elektronických zařízeních, bateriích a akumulátorech v souladu s národní legislativou musí být všechna elektrická zařízení a baterie nebo bateriové sady, které dosáhly konce své životnosti, shromažďovány odděleně a vráceny do vhodného sběrného zařízení, které dále tyto produkty recykluje způsoby, které jsou šetrné k životnímu prostředí.

Produkt je vybaven **BEZUHLÍKOVÝM** motorem, který poskytuje celou řadu výhod oproti klasickému motoru s uhlíkovými kartáčky. Bezuhlíkový pohon nabízí vyšší výkon při menších rozměrech, vyšší životnost, odpadá běžná údržba spojená s nutností měnit uhlíky a stroj lze použít i v provozech, ve kterých je za normálních okolností zakázáno používat zařízení, u kterých vzniká jiskření (běžný uhlíkový motor), jako např. prostředí s hořlavými nebo výbušnými látkami apod.

Pro zajištění bezpečné a spolehlivé práce s produktem je nutné dodržovat všechny bezpečnostní a jiné pokyny, uvedené v tomto návodu k použití. Použití produktu pro jakékoliv jiné než stanovené účely není dovoleno a výrobce ani distributor nepřebírají za takováto nesprávná použití žádnou odpovědnost. Použití produktu, které je v rozporu se zamýšleným použitím a s pokyny v tomto návodu může být důvodem pro automatické zamítnutí reklamace. Použití produktu v rozporu s tímto návodem, neoprávněný zásah do konstrukce, úprava produktu nad stanovený rámec nebo výměna neoriginálních dílů jsou v rozporu se zamýšleným použitím. Za škody nebo zranění způsobené nesprávným používáním a údržbou nese plnou zodpovědnost uživatel.

Úrovně emisí vibrací a hluku, které jsou uvedené v tomto návodu k použití, byly změřeny odpovídajícími měřicími metodami a lze je používat pro vzájemné porovnání produktů. Lze podle nich určit přibližný odhad zatížení vibracemi a hlukem.

Uvedené úrovně vibrací a hluku reprezentují majoritní použití daného elektrického nářadí. Pokud je elektrické nářadí používáno pro jiné práce, s jinými nástroji, jinou technikou nebo s nedostatečnou údržbou, mohou se úrovně vibrací a hluku lišit. Může tak dojít i k značnému navýšení nebo naopak snížení úrovně vibrací a hluku po celou pracovní dobu.

Pro přesný odhad zatížení vibracemi a hlukem by měla být zohledněna doba, kdy je nářadí vypnuté nebo v provozu. Vždy stanovte dodatečná bezpečnostní opatření k ochraně obsluhy před účinky vibrací a hluku, jakou jsou pravidelná a správná údržba elektrického nářadí a nástrojů, udržování optimální pracovní teploty a dalších relevantních podmínek, vhodná organizace pracovních procesů, adekvátní ochranné pracovní pomůcky apod.

6. FUNKČNÍ POPIS

UPÍNACÍ ŠESTIHRAN 1/4"

Pro upínání pracovních nástrojů slouží upínací šestihran (1) o rozměru 1/4".

VĚTRACÍ OTVORY

Větrací otvory (2) slouží k správnému chlazení motoru zařízení. Během práce tyto otvory nezakrývejte.

PŘEPÍNAČ ZMĚNY SMĚRU OTÁČENÍ

Přepínač (3) slouží k nastavení směru otáčení pracovního nástroje vlevo, vpravo nebo k aretaci v jeho centrální poloze.

HLAVNÍ SPÍNAČ

Hlavní spínač (4) slouží k plynulé regulaci rychlosti otáčení upínacího šestihranu a pracovního nástroje. Regulace rychlosti se provádí stisknutím nebo naopak uvolněním hlavního spínače.

RUKOJEŤ

Ergonomická, pogumovaná rukojeť (5) slouží k pevnému úchopu nástroje.

SPONA

Závěsná spona (6) je určena pro zavěšení zařízení za opasek.

BATERIE

Baterie (7) není součástí produktu.

TLAČÍTKO ZMĚNY PRACOVNÍHO REŽIMU/KONTROLKA

Pro volbu vhodného pracovního režimu a indikaci aktuálního nastavení slouží tlačítko (8) a světelná kontrolka (9).

PRACOVNÍ SVĚTLO LED

LED pracovní světlo (10) slouží jako přídatné osvětlení pracovního prostoru.



7. SESTAVENÍ A OBSLUHA



INSTALACE A VÝMĚNA BATERIE

Pro instalaci baterie postupujte následovně:

- A) Zarovnejte drážky na horní straně baterie s odpovídajícími sloty v patici přístroje a zasuňte mírným tlakem baterii plně do přístroje, až dokud neuslyšíte typický zvuk „cvaknutí“. V tu chvíli je baterie vložena správně.
- B) Chcete-li baterii vyjmout, stiskněte a podržte tlačítko (1) na přední straně baterie (2) a pohybem ven ji vyjměte z přístroje.



1. Tlačítko baterie
2. Baterie

POZOR!

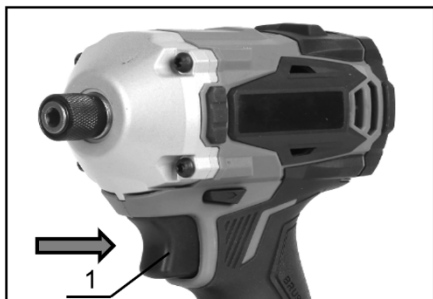
- Vždy vkládejte baterii do přístroje správným způsobem v plné délce patice. Pokud nebude baterie vložena správně, hrozí její uvolnění a pád z přístroje vedoucí k případnému poškození baterie nebo zranění osob.
- Nikdy nevkládejte baterii do přístroje silou! Pokud se nedaří baterii do přístroje vložit bez problému za použití jen mírného tlaku, není vkládána správně!
- Před vložením nebo odstraněním baterie vždy nejprve uvolněte hlavní spínač a zařízení vypněte.

HLAVNÍ SPÍNAČ

- Zařízení spustíte stisknutím hlavního spínače (spouště). Otáčky nářadí se zvyšují se zvyšujícím se tlakem na spoušť.
- Úplným uvolněním spouště se zařízení zastaví.

POZOR!

- Před instalací baterie vždy zkontrolujte, že se spínač po uvolnění vrací do polohy OFF.



1. Hlavní spínač

PRACOVNÍ LED SVĚTLO

- LED pracovní světlo se rozsvítí při stisknutí spouště a zhasne přibližně 5 sekund po jejím uvolnění.

POZOR!

- Nikdy se nedívejte přímo do světla ani jím nemiřte do očí ostatních osob.
- Pro čištění světla použijte suchý hadřík – nepoškrábejte kryt ani čočku.



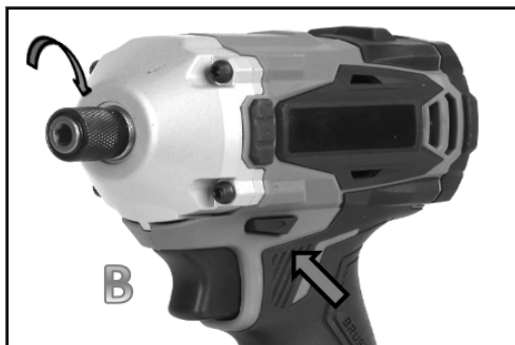
1. Pracovní LED světlo

PŘEPÍNAČ ZMĚNY SMĚRU

- Zařízení je vybaveno přepínačem pro změnu směru otáčení. Stiskněte přepínač ze strany A pro otáčení ve směru hodinových ručiček (utahování) nebo ze strany B pro otáčení proti směru hodinových ručiček (povolování).
- Pokud je přepínač ve středové poloze, spoušť je uzamčena.

POZOR!

- Vždy zkontrolujte správný směr otáčení před začátkem práce.
- Přepínač směru používejte pouze po úplném zastavení zařízení.
- Pokud zařízení nepoužíváte, ponechte přepínač ve středové poloze.



1. Spoušť

NASTAVENÍ PRACOVNÍHO REŽIMU / TOČIVÉHO MOMENTU

- Pomocí tlačítka nastavení režimu můžete volit mezi třemi stupni utahovacího výkonu (nízký, střední, vysoký) a dvěma režimy pro povolování (HARD, SOFT).
- Tlačítko se nachází nad LED pracovním světlem.
- Režimy se mění postupným stiskem tlačítka – rozsvícená kontrolka indikuje aktuálně zvolený režim.

Směr otáčení vpravo (utahování):

- nízký: 1800 ot./min – 2500 úderů/min
- střední: 2200 ot./min – 3000 úderů/min
- vysoký: 2600 ot./min – 3500 úderů/min

Směr otáčení vlevo (povolování):

- HARD: LED kontrolka nesvítí
- SOFT: LED kontrolka svítí (otáčení po dobu cca 2 sekund, poté snížení otáček na minimum)

POZOR!

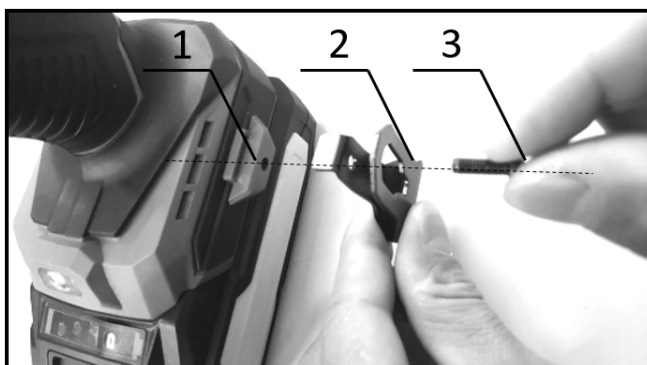
- Uvedené hodnoty jsou pouze orientační a mohou se lišit podle typu a velikosti spojovacího materiálu, kvality a typu pracovního nástroje, okolní teploty, kapacity a stavu baterie apod.

INSTALACE SPONY

- Spona slouží pro dočasné zavěšení nástroje (např. za opasek). Lze ji instalovat na libovolnou stranu těla přístroje.
- Vložte sponu do drážky a zajistěte ji šroubem. Pro demontáž šroub uvolněte a sponu vysuňte.

POZOR!

- Sponu vždy pevně zajistěte šroubem. V opačném případě může dojít k jejímu uvolnění a následnému poškození zařízení nebo zranění uživatele.



1. Drážka
2. Háček
3. Šroub

UTAHOVÁNÍ A POVOLOVÁNÍ ŠROUBŮ

- Pro utahování vložte do upínacího otvoru vhodný držák bitů nebo šroubovací bit, nasadte bit do hlavy šroubu nebo vrtu a pevně držte zařízení za rukojeť. Zvolte odpovídající pracovní režim a spusťte zařízení. Utahujte po dobu nezbytnou k dosažení požadovaného dotažení spojovacího materiálu. Doporučuje se provést zkušební dotažení a případně ověřit správné dotažení na cvičném obrobku.
- Pro povolování nastavte přepínač směru do polohy proti směru hodinových ručiček a použijte režim HARD nebo SOFT dle potřeby. Po úplném vybití baterie nechte zařízení před dalším použitím s novou baterií alespoň 15 minut vychladnout.

POZOR!

- Vždy držte nástroj pevně, kolmo v jedné ose vůči spojovacímu materiálu a aktivně zamezujte proklouznutí bitu v hlavě vrtu nebo šroubu.
- Nadměrný utahovací moment může poškodit spojovací materiál nebo nástroj. (Vždy se řiďte pokyny výrobce spojovacího materiálu a dodržujte doporučené maximální utahovací momenty.)

KVALIFIKACE

Pro manipulaci a obsluhu s tímto zařízením není třeba žádné speciální kvalifikace ani proškolení. Je ovšem nutné bez výjimky nastudovat a dodržovat všechny pokyny, uvedené v tomto návodu k použití a všechna další, toho času platná bezpečnostní opatření, spojená s místem, na kterém má být toto zařízení používáno.

ZBYTKOVÁ RIZIKA

- Používejte adekvátní ochranné pomůcky, jako jsou brýle, obličejové štíty, rukavice, vhodná obuv a oblečení apod.
- Nikdy neodstraňujte ochranné kryty a jiné permanentní bezpečnostní prvky. Může dojít k vážnému zranění.
- Před spuštěním zařízení zkontrolujte oblast, na které budete se zařízením manipulovat a odstraňte z této oblasti všechny nebezpečné a nevhodné předměty. Ujistěte se, že jsou všechny komponenty správně nainstalovány a připevněny.
- Nedostatečné osvětlení při práci zvyšuje riziko úrazu. Zajistěte, aby bylo při práci se zařízením pracoviště dostatečně osvětleno.

OBEČNÉ POKYNY PRO PRÁCI S AKU RÁZOVÝM UTAHOVÁKEM NA BITY



1. Nikdy nepoužívejte zařízení, pokud jsou v jeho těsné blízkosti další osoby, zejména děti, nebo domácí zvířata
2. V případě, že zařízení vykazuje jakýkoliv problém nebo abnormální chování, je třeba jej okamžitě vypnout a zkontrolovat, případně nechat zkontrolovat autorizovaným servisem.

3. Vypněte a vyjměte baterii, pokud je zařízení odstaveno nebo jej necháváte bez dozoru a umístěte jej na bezpečné místo, mimo dosah dětí a nepovolaných osob.
4. Vyhněte se používání zařízení za špatných povětrnostních podmínek, zvláště hrozí-li nebezpečí blesku.
5. Před dalším použitím zařízení zkontrolujte, zda nejsou jednotlivé díly poškozeny. Ochranné kryty a jiné části zařízení by měly být pečlivě zkontrolovány, aby byla zajištěna jejich správná a zamýšlená funkce. V případě poškození některých částí tyto vyměňte, popřípadě nechte vyměnit autorizovaným servisem. Zkontrolujte zarovnání pohyblivých částí, zablokování pohyblivých částí, poškození částí, montáž a další stavy, které mohou ovlivnit bezpečný provoz zařízení.
6. Zařízení používejte pouze za dobrého světla a viditelnosti. V zimním období dávejte pozor na kluzká nebo mokrá místa, led a sníh (nebezpečí uklouznutí). Na svazích vždy zaujměte bezpečný postoj a se zařízením nikdy neběhejte a neházejte.
7. Pokud je třeba pracovat ve výškách, vždy dostatečně zajistěte bezpečný podklad a udržujte stabilní, bezpečný postoj a rovnováhu.
8. Kontrolujte stav a správnou funkci komponentů v pravidelných intervalech.
9. Vždy se ujistěte, že jsou ventilační otvory zařízení čisté a plně průchozí.
10. Přenášejte zařízení vypnuté držením za jeho hlavní rukojeť.
11. Držte zařízení vždy pouze za elektricky izolované rukojeti, pro případ neočekávaného kontaktu se skrytými elektrickými vodiči.
12. Nenechávejte zařízení běžet po delší dobu zbytečně naprázdno.
13. Vždy dbejte na to, aby byl produkt používán pouze pro uvedené účely. Nikdy nepoužívejte produkt pro účely, pro které není určen. Hrozí nebezpečí zranění, poškození samotného zařízení nebo majetku.

8. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



ÚDRŽBA

- Nikdy nepoužívejte benzín, ředidla, alkohol nebo podobné látky. Mohou způsobit změnu barvy zařízení, deformace nebo praskliny.
- Pro zachování výrobku v bezpečném a spolehlivém stavu, všechny opravy smí být prováděny pouze výrobcem zařízení nebo autorizovaným servisním centrem a musí být používány vždy pouze originální náhradní díly.

POZOR!

- Před prováděním kontroly či údržby zařízení se vždy se ujistěte, že je zařízení vypnuto a akumulátor odpojen.

ŽIVOTNOST

Životnost produktu do značné míry závisí na intenzitě používání a řádném dodržování pokynů uvedených v tomto návodu k použití (dodržování těchto pokynů optimalizuje životnost produktu). Pokud je aku rázový utahovák vadný, musí být odstaven z provozu a zřetelně označen jako zakázaný pro další použití nebo do sjednání nápravy.

LIKVIDACE

DBEJTE VŠECH PLATNÝCH EKOLOGICKÝCH PŘEDPISŮ!

Při závěrečném vyřazení zařízení z provozu (po skončení jeho životnosti) mějte na paměti zájem a hledisko ochrany životního prostředí a recyklační možnosti (obecně):

- Zlikvidujte potenciálně nebezpečné odpady (např. elektroniku, povrchově upravené komponenty apod) podle předpisů, oddělte plastové materiály a nabídněte je pro vhodnou recyklaci. Oddělte kovové části podle typu pro šrotování.
- Je nutné, aby se majitel zařízení při odstraňování (zneškodňování) odpadů z hlediska péče o zdravé životní podmínky a ochrany životního prostředí řídil zákonem o odpadech. Je tedy nutné, aby vzniklé odpady nabídl provozovatelům zařízení ke zneškodňování odpadů. Jedná se zejména o kovy, maziva, umělé hmoty atd.

V případě likvidace odpadu v rámci EU je základní rámec politiky EU v oblasti odpadového hospodářství dán směrnicí Rady 75/442/EHS o odpadech ve znění úprav směrnice Rady 91/156/EHS o odpadech. Likvidace odpadu mimo území České republiky se řídí obecně závaznými právními předpisy příslušného státu, ve kterém je likvidace prováděna.

9. PŘÍSLUŠENSTVÍ

Kup si naše příslušenství!

Použití jakéhokoli neoriginálního příslušenství nebo nástavců třetích stran může představovat riziko zranění osob nebo poškození majetku. Používejte příslušenství nebo nástavce pouze k uvedenému účelu. Pokud potřebujete pomoci s dalšími podrobnostmi ohledně vhodného příslušenství, požádejte prodejce nebo výrobce tohoto zařízení.

Následující položky sice nemusí být součástí balení, ale mohly by se vám hodit:

- Originální náhradní díly
- Li-Ion baterie a nabíječky
- Sady bitů
- Nástavce na bity
- Rázové bity

10. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

	ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ Podle: zákona č.22/1997 Sb. ve znění změn, NV 176/2008 Sb. ve znění změn a evropské směrnice EU 2006/42/ES.		

ZAŘÍZENÍ (VÝROBEK) NÁZEV:		Aku rázový utahovák na bity bezuhlíkový 18 V, 1/4", 220 Nm (+ baterie 2.0 Ah + nabíječka 2.4 A)
TYP:		XT102820 (XT102820-1B2)
PROVEDENÍ (JINÁ SPECIFIKACE):		LCW787-9A (LCW787-9A-1800, LCW787-9A-2000)
EVIDENČNÍ - VÝROBNÍ ČÍSLO:		
VÝROBCE		
NÁZEV:	XTline s.r.o.	
ADRESA:	Ruda 175, 59401 RUDA	
IČ:	26246937	
DIČ CZ:	26246937	

prohlašuje výhradně na vlastní zodpovědnost, že níže uvedené zařízení splňuje všechna příslušná ustanovení předmětných předpisů Evropského společenství:

EU 2006/42/ES - NV č. 176/2008 Sb., o technických požadavcích na strojní zařízení (dle přílohy II A), ve znění NV č. 170/2011 Sb., NV č. 229/2012 Sb. a NV č. 320/2017 Sb.

EU 2014/35/EU - NV č. 118/2016 Sb., o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání elektrických zařízení určených pro používání v určitých mezích napětí na trh

EU 2014/30/EU - NV č. 117/2016 Sb., o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility

EU 2015/863/EU - NV č. 481/2012 Sb., kterou se mění příloha II směrnice Evropského parlamentu a Rady EU 2011/65/EU, RoHS o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a příslušným předpisům a normám, které z těchto nařízení (směrnic) vyplývají.

POPIS	FUNKCE
Hluk: $L_{pA} = 92,3 \text{ dB(A)}$, $L_{wA} = 100,3 \text{ dB(A)}$ Vibration: $a_{h,B} = 5,45 \text{ m.s}^{-2}$ Zařízení se skládá: z elektrických pohonů, z elektroniky, z konstrukce a z mechanických pohonů.	Zařízení je určeno:jako rázový utahovák

Seznam použitých technických předpisů a harmonizovaných norem

ČSN EN ISO 12100; Bezpečnost strojních zařízení - Všeobecné zásady pro konstrukci - Posouzení rizika a snižování rizika ; účinnost normy: 2011-07-01 ;

ČSN EN ISO 20607; Bezpečnost strojních zařízení - Návod k používání - Obecné principy pro návrh ; účinnost normy: 2021-02-01 ;

ČSN EN ISO 13857; Bezpečnost strojních zařízení - Bezpečné vzdálenosti k zamezení dosahu do nebezpečných prostorů horními a dolními končetinami ; účinnost normy: 2022-10-01 ;

ČSN EN 1005-3+A1; Bezpečnost strojních zařízení - Fyzická výkonnost člověka - Část 3: Doporučené mezní síly pro obsluhu strojních zařízení ; účinnost normy: 2009-05-01 ;

ČSN EN ISO 13854; Bezpečnost strojních zařízení - Nejmenší mezery k zamezení stlačení částí lidského těla ; účinnost normy: 2021-02-01 ;

ČSN EN ISO 14118; Bezpečnost strojních zařízení - Zamezení neočekávanému spuštění ; účinnost normy: 2019-01-01 ;

ČSN EN ISO 14120; Bezpečnost strojních zařízení - Ochranné kryty - Obecné požadavky pro konstrukci a výrobu pevných a pohyblivých ochranných krytů ; účinnost normy: 2017-02-01 ;

ČSN ISO 3864-1; Grafické značky - Bezpečnostní značky - Část 1: Zásady navrhování bezpečnostních značek a bezpečnostního značení ; účinnost normy: 2013-01-01 ;

ČSN ISO 3864-3; Grafické značky - Bezpečnostní barvy a bezpečnostní značky - Část 3: Zásady navrhování grafických značek pro použití v bezpečnostních značkách ; účinnost normy: 2013-01-01 ;

ČSN EN IEC 63000; změny:A1:2017,A11:2020,A2:2021, ; Technická dokumentace k posuzování elektrických a elektronických produktů z hlediska omezení nebezpečných látek ; účinnost normy: 2019-05-01

ČSN EN 62321-1; změny:A1:2017,A11:2020,A2:2021, ; Stanovení některých látek v elektrotechnických výrobcích - Část 1: Úvod a přehled ; účinnost normy: 2014-02-01

ČSN EN 62841-1; změny:A11 10.22 ; Elektromechanické ruční nářadí, přenosné nářadí a žací a zahradní stroje - Bezpečnost - Část 1: Obecné požadavky ; účinnost normy: 2016-06-01

ČSN EN 62841-2-2; Elektromechanické ruční nářadí, přenosné nářadí a žací a zahradní stroje - Bezpečnost - Část 2-2: Zvláštní požadavky na ruční šroubováky a rázové šroubováky ; účinnost normy: 2015-02-01 ;

ČSN EN IEC 55014-1 ed. 5; Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 1: Emise ; účinnost normy: 2021-10-01 ;

ČSN EN IEC 55014-2 ed. 3; Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 2: Odolnost - Norma skupiny výrobků ; účinnost normy: 2021-10-01 ;

Zvolený postup posuzování shody

Posouzení shody za stanovených podmínek. Zákon č. 22/1997 Sb., ve znění změn, § 12 odst. 3, písm. a)
Dle přílohy č. II k nařízení vlády č. 176/2008 Sb. bod A ve znění změn.

Jméno, adresu a identifikační číslo notifikované osoby, která provedla ES přezkoušení typu a číslo certifikátu ES přezkoušení typu.

Na uvedené zařízení se nevztahuje povinné přezkoušení typu autorizovanou zkušebnou.
Osoba pověřená kompletací technické dokumentace Ing. Petr Vrána, kancelář - 61400 Brno, Proškovovo nám. 21

Údaje o totožnosti osoby oprávněné vypracovat prohlášení jménem výrobce nebo jeho oprávněného zástupce a její podpis.

místo:	RUDA	Jméno:	Funkce:	Podpis:
datum:	06.10.2025	Michal Duben	jednatel	

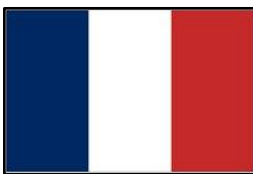


DECLARATION OF CONFORMITY
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

ENGLAND



FRANCE



DEUTSCHLAND



XTLINE S.R.O.
59401 RUDA, RUDA 175
CZECH REPUBLIC

declare that the product

déclarer que le produit

erklären, dass das Produkt

XT102820 (XT102820-1B2) /serial number:

complies with the relevant EC Directives:

Technical requirements for machinery- 2006/42/ES -
Low Voltage- 2014/35/EU -
Electromagnetic compatibility- 2014/30/EU -
RoHS - Restriction on the use of certain hazardous
substances in electrical and electronic equipment-
2015/863/EU -
CE mark- 93/68/EEC -

**est conforme aux directives communautaires
pertinentes:**

Exigences techniques pour les machines- 2006/42/ES -
Low Voltage- 2014/35/EU -
compatibilité électromagnétique- 2014/30/EU -
RoHS - Restriction sur l'utilisation de certaines substances
dangereuses dans les équipements électriques et
électroniques- 2015/863/EU -
marque CE- 93/68/EEC -

entspricht den einschlägigen EG-Richtlinien:

Technische Anforderungen für Maschinen- 2006/42/ES -
Low Voltage- 2014/35/EU -
Elektromagnetische Verträglichkeit- 2014/30/EU -
RoHS - Beschränkung der Verwendung bestimmter
gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten-
2015/863/EU -
CE-Zeichen- 93/68/EEC -

**Conformity assessment carried out by an authorized
laboratory. The certificate number.**

The device is not subject to the type testing

**Évaluation de la conformité effectuée par un
laboratoire agréé. Le numéro de certificat.**

Le dispositif est pas soumis à l'essai de type

**Konformitätsbewertung durchgeführt von einem
autorisierten Labor aus. Die Zertifikat-Nummer.**

Das Gerät ist nicht abhängig von der Typprüfung

European standards

normes européennes

Europäische Normen

EN ISO 12100; Safety of machinery - General principles for design - Risk assessment and risk reduction; effectiveness of the standard: 2011-07-01
EN ISO 20607; Safety of machinery - Instruction handbook - General drafting principles; effectiveness of the standard: 2021-02-01
EN ISO 13857; Safety of machinery - Safety distances to prevent hazard zones being reached by upper and lower limbs; effectiveness of the standard: 2022-10-01
EN 1005-3+A1; Safety of machinery - Human physical performance - Part 3: Recommended force limits for machinery operation; effectiveness of the standard: 2009-05-01
EN ISO 13854; Safety of machinery - Minimum gaps to avoid crushing of parts of the human body; effectiveness of the standard: 2021-02-01
EN ISO 14118; Safety of machinery - Prevention of unexpected start-up; effectiveness of the standard: 2019-01-01
EN ISO 14120; Safety of machinery - Guards - General requirements for the design and construction of fixed and movable guards; effectiveness of the standard: 2017-02-01
ISO 3864-1; Graphical symbols - Safety colours and safety signs - Part 1: Design principles for safety signs and safety markings; effectiveness of the standard: 2013-01-01
ISO 3864-3; Graphical symbols - Safety colours and safety signs - Part 3: Design principles for graphical symbols for use in safety signs; effectiveness of the standard: 2013-01-01
EN IEC 63000; changes:A1:2017,A11:2020,A2:2021,, Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances; effectiveness of the standard: 2019-05-01
EN 62321-1; changes:A1:2017,A11:2020,A2:2021,, Determination of certain substances in electrotechnical products - Part 1: Introduction and overview; effectiveness of the standard: 2014-02-01
EN 62841-1; changes:A11 10.22, Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 1: General requirements; effectiveness of the standard: 2016-06-01
EN 62841-2-2; Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 2-2: Particular requirements for hand-held screwdrivers and impact wrenches; effectiveness of the standard: 2015-02-01
EN IEC 55014-1 ed. 5; Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 1: Emission; effectiveness of the standard: 2021-10-01
EN IEC 55014-2 ed. 3; Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 2: Immunity - Product family standard; effectiveness of the standard: 2021-10-01

**Declares that the (product) complies with all
relevant provisions of this Directive**

**Person authorized to complete the technical
documentation (according to Annex No. VII point A):**

**Déclare que le (produit) est conforme à toutes les
dispositions pertinentes de la présente directive
Personne autorisée à remplir la documentation
technique (conformément à l'annexe n° VII, point
A):**

**Erklärt, dass das (Produkt) mit allen einschlägigen
Bestimmungen dieser Richtlinie entsprechen,
Person, die zur Vervollständigung der technischen
Dokumentation befugt ist (gemäß Anhang Nr. VII
Punkt A):**

AKPTESTING - Ing. Petr Vrána, 614 00 BRNO, Proškovovo nám. 21, ČESKÁ REPUBLIKA

number of technical documentation:

nombre de documents techniques:

Anzahl der technischen Dokumentation:

BCW 99 - 7611

**Identification of the person empowered to draw up
the declaration on behalf of the manufacturer or his
authorized representative and its signature.**

**Identification de la personne habilitée à établir la
déclaration au nom du fabricant ou de son
mandataire et sa signature.**

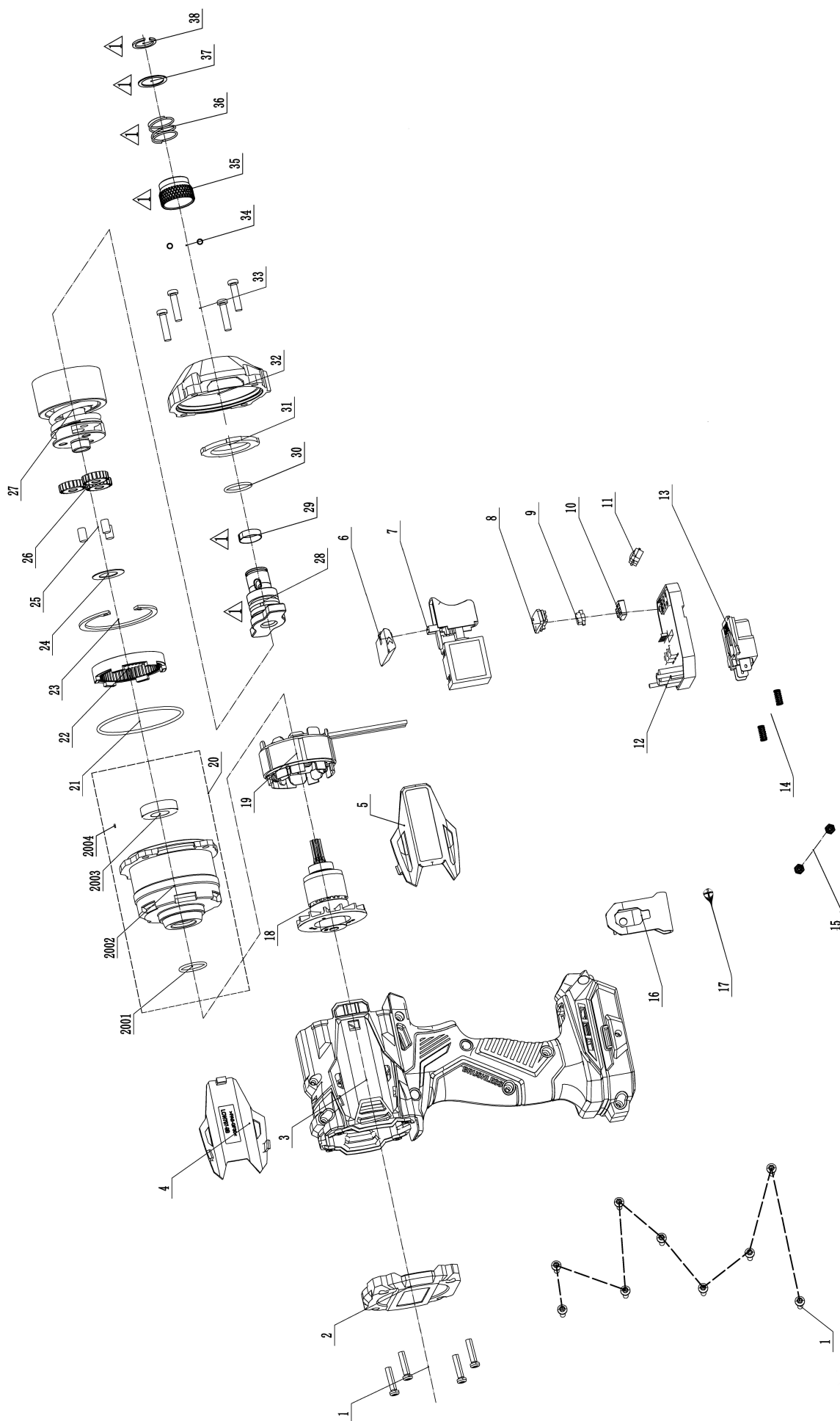
**Identifizierung der Person, die befugt ist, die
Erklärung im Namen des Herstellers oder seines
Bevollmächtigten und dessen Unterschrift zu
erstellen.**

06.10.2025

11. SEZNAM DÍLŮ

	CZ	SK	PL	EN
1	šroub (TRX)	skrutka (TRX)	śruba (TRX)	torx recess pan head ST screw
2	zadní kryt	zadný kryt	tylna pokrywa	end cap
3	boční kryt velký (levý + pravý)	bočný kryt veľký (ľavý + pravý)	duża pokrywa boczna (lewa + prawa)	housing cover
4	boční krytka (pravá)	bočná krytka (pravá)	pokrywa boczna (prawa)	decorative support
5	boční krytka (levá)	bočná krytka (ľavá)	pokrywa boczna (lewa)	decorative cover
6	přepínač změny směru	prepínač zmeny smeru	przełącznik biegu wstecznego	forward and reverse button
7	hlavní spínač	hlavny spínač	wyłącznik główny	switch
8	krytka přepínače režimu	krytka prepínača režimu	osłona przełącznika trybu	speed control cover
9	tlačítko změny režimu	tlačidlo zmeny režimu	przycisk przełącznika trybu	speed control button
10	uložení přepínače režimu	ulożenie prepínača režimu	obudowa przełącznika trybu	speed control bracket
11	LED pracovní světlo	LED pracovné svetlo	lampka robocza LED	light circuit board
12	PCB (obvodová deska)	PCB (obvodová doska)	plytka drukowana (PCB)	brushless control board
13	svorkovnice	svorkovnica	blok zacisków	large connect block
14	antivibrační pružina	antivibračná pružina	sprężyna antywibracyjna	anti-vibration spring
15	matice	matica	nakrętka	non-metalic insert hex lock nut
16	spona na opasek	spona na opasok	zaczep do paska	belt hook
17	šroub PH	skrutka PH	śruba PH	cross recess pan head screw
18	rotor 18 V	rotor 18 V	wirnik 18 V	brushless motor rotor
19	stator 18 V	stator 18 V	stojan 18 V	brushless motor stator
20	sestava skříně převodovky	zostava skrine prevodovky	zespół przekładni	gear case assembly
2001	o-kroužek (15,6x1,5)	o-krúžok (15,6x1,5)	pierścień uszczelniający	gear case o-ring
2002	skříň převodovky	skriňa prevodovky	przekładnia	gear case
2003	kuličkové ložisko (6901-2Z)	guličkové ložisko (6901-2Z)	łożysko kulkowe (6901-2Z)	deep groove ball bearing
2004	čep (2x6,3)	čap (2x6,3)	sworzeń (2x6,3)	pin
21	o-kroužek (48,7x1,8)	o-krúžok (48,7x1,8)	pierścień uszczelniający	o-ring
22	věncový převodový s vnitřním ozubením	veniec prevodový s vnútorným ozubením	pierścień przekładni z uzębieniem wewnętrznym	large internal gear ring
23	pojistný kroužek (velký)	poistný krúžok (veľký)	pierścień ustalający (duży)	inverted internal retaining ring
24	podložka (12,2x21x0,5)	podložka (12,2x21x0,5)	podkładka (12,2x21x0,5)	washer
25	pojistný čep (5x8,5)	poistný čap (5x8,5)	kołek ustalający (5x8,5)	straight pin
26	planetové kolo	planétové kolo	przekładnia planetarna	planetary gear
27	sestava úderníku	zostava úderníka	zespół bijaka	impact assembly
28	výstupní hřídel	výstupný hriadel	wałek wyjściowy	output shaft
29	pružina (12,7x3,5x0,3)	pružina (12,7x3,5x0,3)	sprężyna (12,7x3,5x0,3)	spring leaf
30	o-kroužek (15x1,5)	o-krúžok (15x1,5)	pierścień uszczelniający (15x1,5)	o-ring
31	podložka (26,2x38,5x2,6)	podložka (26,2x38,5x2,6)	podkładka (26,2x38,5x2,6)	washer
32	přední kryt	predný kryt	pokrywa przednia	nose cone
33	šroub (TRX)	skrutka (TRX)	śruba (TRX)	torx recess pan head ST screw
34	ocelové kuličky (S/3,5)	ocelové guličky (S/3,5)	kulki stalowe (S/3,5)	steel balls
35	objímka upínacího otvoru	objímka upínacieho otvoru	tuleja otworu zaciskowego	bit holder sleeve
36	pružina upínání (0,9x14,6x11)	pružina upínania (0,9x14,6x11)	sprężyna zaciskowa (0,9x14,6x11)	bit holder spring
37	podložka upínání (13,3x17x0,5)	podložka upínania (13,3x17x0,5)	podkładka zaciskowa (13,3x17x0,5)	bit holder washer
38	pojistný kroužek (11x14x1)	poistný krúžok (11x14x1)	pierścień osadczy (11x14x1)	retaining ring

12. TECHNICKÝ ROZKRES



13. O FIRMĚ

Naše firma dodává ruční, elektrické a Aku nářadí do sítě specializovaných prodejen a stavebnin – malých a středně velkých železářství s přátelským a profesionálním personálem, a také přímo do rukou řemeslníků a odborných firem různých oborů a zaměření.

Zakládáme si na tom, aby naše nářadí spolehlivě sloužilo a aby práce s ním byla za odměnu. Nic nepotěší více než vidět, jak pod šikovnýma rukama vzniká výjimečný projekt. A pokud je řeč o šikovných rukou, jsme hrdí na to, že veškeré příslušenství a náhradní díly k našim produktům jsou plně dostupné na území České republiky a veškerý servis tak probíhá přímo pod naší taktovkou a věnují se mu zkušení odborníci.

Jak naše produkty dělíme? V našem širokém sortimentu najdete produkty, které spadají do pěti základních kategorií:

- ❖ **Elektro a Aku nářadí**
- ❖ **Nástroje**
- ❖ **Dílna**
- ❖ **Stavba**
- ❖ **Zahrada**

Každý člen našeho týmu plní své pracovní úkoly svědomitě, profesionálně, kvalitně a tak, jak nejlépe dovede. Odměnou nám jste vy, spokojení zákazníci, řemeslníci a majitelé firem, pro které je radost pracovat s nářadím XTLINE a kteří se ztotožňují s heslem, které razíme:



Zrozeno pro úspěšné projekty.

Výrobce: XTline s.r.o., Ruda 175, 594 01, Česká republika
www.xtline.cz; info@xtline.com

XTLINE®

PROFESSIONAL TOOLS



**PÔVODNÝ
NÁVOD NA
POUŽITIE**

SK

**AKU RÁZOVÝ
UŤAHOVÁK NA BITY
BEZUHLÍKOVÝ
18 V, 1/4", 230 Nm**



XT102820



CE

Stvorené pre úspešné projekty.

OBSAH

1. POPIS PRODUKTU
 - 1.1 TECHNICKÉ PARAMETRE
2. ÚVOD
3. PIKTOGRAMY A ICH VÝZNAM
4. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY
 - 4.1. Elektrická a akumulátorová bezpečnosť
 - 4.2. Bezpečnosť osôb
 - 4.3. Bezpečnosť na pracovisku
 - 4.4. Používanie a starostlivosť o akumulátorové náradie
 - 4.5. Servis a zodpovednosť za vady
 - 4.6. Bezpečnostné pokyny pre akumulátory
 - 4.7. Tipy na zachovanie maximálnej životnosti akumulátora
 - 4.8. Inštalácia a vybratie akumulátora
 - 4.9. Nabíjanie akumulátora
 - 4.10. Ukazovateľ zostávajúcej kapacity akumulátora
 - 4.11. Ochranný systém zariadenia/akumulátora
 - 4.12. Skladovanie akumulátora
 - 4.13. Všeobecné podmienky zodpovednosti za vady tovaru
5. ZAMÝŠLENÉ POUŽITIE
6. FUNKČNÝ POPIS
7. ZOSTAVENIE A OBSLUHA
8. ČISTENIE A ÚDRŽBA
9. PRÍSLUŠENSTVO
10. O FIRME

1. POPIS PRODUKTU

Zmeny v technických údajoch vyhradené. Prípadné obrázky a nákresy môžu byť vďaka neustálemu procesu optimalizácie iba ilustračné. Tlačové chyby vyhradené.

1. Upínací šesťhran 1/4"
2. Vetracie otvory
3. Prepínač zmeny smeru otáčania
4. Hlavný spínač
5. Rukoväť
6. Spona
7. Batérie (nie je súčasťou)
8. Tlačidlo zmeny pracovného režimu
9. Kontrolka pracovného režimu
10. Pracovné svetlo LED



1.1 TECHNICKÉ PARAMETRE

Model	LCW787-9A
Napätie	18 V
Max. krútiaci moment	230 Nm
Otáčky	0-1800 / 0-2200 / 0-2600 ot/min
Počet úderov	0-2500 / 0-3000 / 0-3500 úd/min
Režim	nízky / stredný / vysoký
Uťahovacia kapacita	max. M16
Upínanie	vnútorný šesťhran 1/4" (HEX)
Typ motora	BEZUHLÍKOVÝ
Hladina akustického tlaku (LpA)	92,3 dB ± 3 dB (A)
Hladina akustického výkonu (LwA)	100,3 dB ± 3 dB (A)
Vibrácie	5,45 m/s ² ± 1,5 m/s ²
Trieda ochrany	II
Krytie	IPX0
Hmotnosť bez batérie	1,2 kg

2. ÚVOD

Ďakujeme, že ste si vybrali **Aku rázový ut'ahovák na bity bezuhlíkový** od firmy XTline s.r.o. Teší nás to a veríme, že vám naše náradie bude poctivým parťákom pre všetky vaše skvelé projekty!

Tento návod na obsluhu obsahuje technické dáta zariadenia, údaje a pokyny pre jeho zostavenie, transport a informácie týkajúce sa obsluhy a spustenia zariadenia. Tiež slúži ako sprievodca pre prácu so zariadením a môžete tu nájsť tipy a triky pre jednoduchšiu, efektívnejšiu a bezpečnejšiu prácu.

Povinnosťou užívateľa a obsluhy zariadenia je riadne sa zoznámiť s návodom na používanie a všetkými pokynmi, ktoré z tohto návodu vychádzajú. Návod obsahuje dôležité informácie o bezpečnosti práce, údržbe a je nutné ho považovať za neoddeliteľnú súčasť zariadenia. Bezporuchová, bezpečná práca so zariadením a jeho životnosť do značnej miery závisí od jeho správnej a starostlivej údržby a vhodného zaobchádzania so zariadením.

Návod si starostlivo preštudujte a uistite sa, že ste dostatočne porozumeli všetkým bezpečnostným pokynom a varovaniam. Uschovajte ho na bezpečné miesto tak, aby bol v prípade potreby vždy po ruke.

3. PIKTOGRAMY A ICH VÝZNAM



- Všeobecné informácie a pokyny



- Veľmi dôležité informácie a pokyny



- Pozor! Výstraha! Riziko ohrozenia zdravia alebo majetku.



Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!



Nebezpečenstvo vzniku požiaru!



Nebezpečenstvo zachytenia končatín v rotujúcich častiach zariadenia!



Nebezpečenstvo výbuchu!



Nebezpečenstvo znečistenia žieravými látkami!



Nebezpečenstvo vážneho zranenia!



Pozor! Laserové žiarenie!



Používajte ochranu zraku.



Používajte ochranu hlavy.



Používajte ochranu sluchu.



Používajte ochranu tváre.



Používajte ochranné rukavice.



Používajte vhodnú pracovnú obuv.



4. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

4.1 Elektrická a akumulátorová bezpečnosť

- a) Nevhadzujte akumulátor/y do ohňa. Články môžu explodovať. Pre správnu recykláciu akumulátorov sa informujte na miestnych úradoch.
- b) Nepokúšajte sa akumulátor/y demontovať alebo ničiť. Uvoľnený elektrolyt je žieravý a môže poleptať kožu alebo poraniť oči. Pri požití je toxický!
- c) Nenabíjajte akumulátory v daždi, vo vlhkých priestoroch a v poveternostných podmienkach, ktoré sú v rozpore so správnou a bezpečnou manipuláciou s akumulátormi.
- d) Nemanipulujte s nabíjačkou vrátane jej elektrickej zástrčky a terminálov mokrými rukami.
- e) Vyhnite sa nebezpečným prostrediam. Nepoužívajte akumulátorové zariadenia v mokrých alebo vlhkých priestoroch alebo v daždi. Voda, ktorá vnikne do zariadenia, značne zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.



4.2 Bezpečnosť osôb

- a) Pri používaní elektrického náradia buďte obozretní, venujte pozornosť tomu, čo práve robíte, sústreďte sa a triezvo uvažujte. Nepracujte s elektrickým náradím, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvíľková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnemu poraneniu osôb.
- b) Používajte adekvátne ochranné pomôcky, ako sú ochranu zraku, sluchu, tvárová maska, štít alebo respirátor, bezpečnostná pracovná obuv s protišmykovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy, rukavice a vhodný odev. Všetko používajte v súlade s podmienkami bezpečnej práce, ktoré znižujú nebezpečenstvo poranenia osôb.
- c) Vyvarujte sa neúmyselného spustenia. Uistite sa, že je hlavný spínač pri zapájaní akumulátora alebo pripojení zariadenia k zdroju elektrického napätia vypnutý. Prenášanie náradia s prstom na spínači alebo zapájanie akumulátora do zariadenia so zapnutým spínačom môžu byť príčinou nehôd.
- d) Pred spustením náradia odstráňte všetky nastavovacie nástroje a kľúče. Nastavovací

nástroj alebo kľúč, ktorý ponecháte pripojený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia, môže byť príčinou poranenia osôb.

- e) Vždy udržiavajte stabilný postoj a rovnováhu pre jednoduchšie a bezpečnejšie ovládanie zariadenia v nepredvídaných situáciách.
- f) Obliekajte sa vhodným spôsobom. Nenoste voľné odevy ani šperky. Dbajte na to, aby boli vaše vlasy, odev a rukavice dostatočne ďaleko od pohybujúcich sa častí zariadenia. Voľné odevy, šperky a dlhé vlasy môžu byť zachytené pohybujúcimi sa časťami a spôsobiť zranenie osôb.
- g) Ak sú k dispozícii prostriedky na pripojenie zariadenia na odsávanie a zber prachu, zaistite, aby takéto zariadenia boli pripojené a správne používané. Použitie týchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstvo spôsobené vznikajúcim prachom.
- h) Nedovoľte, aby znalosť práce a skúsenosti nadobudnuté s prácou s týmto zariadením viedli k nedodržiavaniu bezpečnostných pokynov. Neopatrná manipulácia so zariadením môže v zlomku sekundy spôsobiť vážne zranenia.



4.3 Bezpečnosť na pracovisku

- a) Udržujte pracovný priestor v čistote a dobre osvetlený. Neporiadok a nedostatočné osvetlenie pracovného prostredia môžu viesť k úrazom.
- b) Nepracujte s elektrickým náradím v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu. Náradie je zdrojom iskrenia, pri ktorom môže dôjsť k vznieteniu prachu alebo výparov.
- c) Udržujte ďalšie osoby a deti v dostatočnej vzdialenosti od zariadenia, zatiaľ čo je zariadenie v prevádzke a/alebo spustené. Strata pozornosti môže spôsobiť stratu kontroly nad zariadením a viesť k zraneniu osôb.



4.4 Používanie a starostlivosť o akumulátorové náradie

- a) Používajte iba nabíjačku uvedenú výrobcom. Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ akumulátora môže znamenať riziko požiaru pri použití s iným akumulátorom.
- b) Používajte iba zariadenie s pre ních určenými typmi akumulátorov. Použitie nevhodného akumulátora môže znamenať riziko zranenia či požiaru.
- c) Pokiaľ je akumulátor v nečinnosti, udržiavajte ho v dostatočnej vzdialenosti od iných kovových predmetov, ako sú sponky, mince, kľúče, klince, skrutky a ďalších malých predmetov,

ktoré by mohli zapríčiniť prepojenie jedného terminálu akumulátora s druhým. Skratovanie akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.

- d) Pri nevhodnej manipulácii môže dôjsť k úniku kvapaliny z akumulátora. Vyhnite sa kontaktu s touto kvapalinou. V prípade, že ku kontaktu s touto kvapalinou dôjde, umyte zasiahnuté miesto vodou. V prípade, že dôjde k vniknutiu do očí, vyhľadajte lekársku pomoc. Tekutina, ktorá unikne z akumulátora môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny.
- e) Nepoužívajte poškodený alebo inak upravený akumulátor. Poškodené alebo upravené akumulátory sa môžu správať neočakávaným spôsobom, čo môže mať za následok vznik požiaru, výbuchu alebo zranenia.
- f) Nevystavujte akumulátor alebo zariadenie samotnému ohňu a vysokým teplotám. Vystavenie ohňu alebo teplotám presahujúcim 130 °C môže spôsobiť výbuch.
- g) Dodržujte všetky pokyny týkajúce sa nabíjania a nenabíjajte akumulátor mimo teplotného rozpätia stanoveného týmto návodom. Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie mimo stanoveného rozpätia teplôt môže spôsobiť poškodenie akumulátora a zvyšovať riziko vzniku požiaru.



4.5 Servis a zodpovednosť za vady

- a) Servis vášho náradia smie vykonávať iba preškolený pracovník stanovený dodávateľom zariadenia a za použitia originálnych náhradných dielov. Tým bude zaistené zachovanie bezpečnosti a správnej funkcie zariadenia.
- b) V prípade servisu zariadenia používajte výhradne originálne náhradné diely a dodržujte pokyny v návode na používanie pre správnu údržbu, čistenie a skladovanie produktu. Použitie neoriginálnych náhradných dielov či nedodržiavanie týchto pokynov môžu spôsobiť riziko úrazu osôb alebo poškodenia majetku alebo zánik Vašich práv z prípadných väd, poškodenia alebo nefunkčnosti zariadenia.

4.6 Bezpečnostné pokyny pre akumulátory

- a) Pred použitím akumulátora si prečítajte všetky pokyny a venujte pozornosť výstražným symbolom na nabíjačke, akumulátore a produkte, ktorý akumulátor využíva.
- b) Nepokúšajte sa akumulátor demontovať ani inak upravovať.
- c) V prípade, že dôjde k výraznému skráteniu operačného času akumulátora, ihneď ho odstavte. Môže dôjsť k jeho prehriatiu a prípadnému popáleniu či dokonca výbuchu.
- d) Pokiaľ dôjde ku kontaktu elektrolytu akumulátora s vašimi očami, vypláchnite ich čistou vodou a ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. Hrozí riziko poškodenia zraku.
- e) Neskladujte zariadenie a akumulátor na miestach, kde môže teplota presahovať 50 °C (122 °F).
- f) Nepokúšajte sa akumulátor spaľovať, a to ani v prípade, že je značne poškodený či úplne opotrebovaný. Akumulátor môže pri kontakte s ohňom explodovať.
- g) Vyvarujte sa pádu akumulátora na zem alebo iného mechanického poškodenia.
- h) Nepoužívajte poškodený akumulátor.
- i) Vyvarujte sa skratovaniu akumulátora:
 - Nedotýkajte sa terminálov akumulátora akýmikoľvek vodivými materiálmi.
 - Vyhnite sa skladovaniu akumulátora v jednom obale spolu s ďalšími kovovými predmetmi, ako sú klince, mince a pod.
 - Nevystavujte akumulátor vode alebo dažďu. Skratovanie akumulátora môže spôsobiť veľký prítok elektrického prúdu, prehriatiu a prípadné popáleniny a poškodenie zariadenia.
- j) Lítium-iónové akumulátory sú predmetom legislatívy, týkajúce sa požiadaviek na zaobchádzanie s potenciálne nebezpečnými produktmi. Pre komerčnú prepravu tretími stranami alebo dopravnými spoločnosťami je potrebné dodržiavať špeciálne požiadavky na balenie a označenie týchto produktov. V rámci prípravy na odoslanie tohto typu tovaru je nutné konzultovať detaily týkajúce sa prepravy so špecialistom na prepravu nebezpečného materiálu. Rovnako je potrebné brať do úvahy prípadné ďalšie detaily v rámci nariadenia jednotlivých štátov. Otvorené kontakty zalepte páskou či chráňte iným vhodným spôsobom a zabaľte akumulátor takým spôsobom, aby pri preprave nemohlo dôjsť k jeho uvoľneniu a pohybu.
- k) Pri likvidácii akumulátora ho odpojte od zariadenia a odovzdajte ho na bezpečné zberné miesto. Dodržujte miestne pokyny pre nakladanie s takýmto typom odpadu.
- l) Používajte iba akumulátory uvedené výrobcom. Používanie nekompatibilných akumulátorov môže spôsobiť vznik požiaru, nadmerného prehrievania, výbuchu alebo

úniku elektrolytu.

- m) V prípade, že zariadenie nie je dlhšiu dobu používané, akumulátor z neho vyberte.

4.7 Tipy pre zachovanie maximálnej životnosti akumulátora

- Nabíjajte akumulátor pred tým, než dôjde k jeho úplnému vybitiu. Pokiaľ si všimnete pokles výkonu zariadenia, prerušte prácu a nechajte akumulátor dobiť.
- Nikdy nenabíjajte plne nabitý akumulátor. Prebíjanie skracuje životnosť akumulátora.
- Nabíjajte akumulátor pri izbovej teplote v rozmedzí 5 °C – 45 °C. Pred nabíjaním nechajte horúci akumulátor po nevyhnutne dlhú dobu najprv vychladnúť.
- Pokiaľ bude akumulátor dlhší čas v nečinnosti (6 mesiacov a dlhšie), nechajte nabiť na 40 – 60% kapacity.

4.8 Inštalácia a vybratie akumulátora

- Pred inštaláciou alebo vybratím akumulátora zariadenie vždy najskôr vypnite.
- Pri inštalácii a vybratí držte zariadenie a akumulátor pevne. Pokiaľ nebudete držať akumulátor a zariadenie pevne, hrozí jeho vyklznutie a pád, čo môže mať za následok poškodenie zariadenia, akumulátora alebo zranenie osôb.
- Vždy nainštalujte akumulátor do zariadenia tak, aby bol zasunutý v plnej dĺžke. Pokiaľ nie je upevnený správne, hrozí jeho uvoľnenie a následný pád zo zariadenia, ktorý môže spôsobiť zranenie obsluhy zariadenia či ďalších osôb.
- Nepokúšajte sa inštalovať akumulátor do zariadenia silou. Pokiaľ akumulátor do príslušného slotu nezapadá ľahko, nie je jeho inštalácia vykonávaná správne.
- Nezabudnite opätovne uzavrieť ochranný kryt priestoru akumulátora.
- Pre vybratie vysuňte akumulátor zo zariadenia, zatiaľ čo držíte stlačené tlačidlo na jeho prednej strane.
- Pre inštaláciu akumulátora zarovnajajte lištu na akumulátore s drážkou v šasi a zasuňte akumulátor na miesto. Vložte akumulátor čo najďalej je to možné, pokiaľ nebudete počuť cvaknutie.

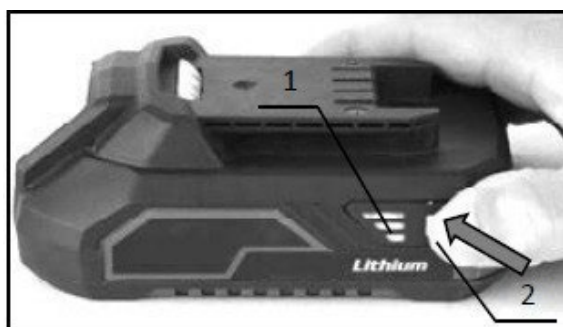
4.9 Nabíjanie akumulátora

Nová batéria je z výroby už čiastočne nabitá. Avšak pred prvým použitím je nutné nabiť batériu na jej plnú kapacitu, ktorá v prvých nabíjaciach cykloch ďalej postupne rastie. Počas tejto fázy odporúčame vyhnúť

sa prudkému vybíjaniu až na minimálnu kapacitu.

Pri nabíjaní batérie dbajte na hodnoty napätia! Hodnota napätia uvedená na zdroji elektrického napätia sa musí zhodovať s hodnotou uvedenou na štítku nabíjačky. Po pripojení nabíjačky k zdroju elektrického napätia sa rozsvieti **zelená** LED kontrolka. Vložte batériu do nabíjačky. Zelená kontrolka zhasne a rozsvieti sa **červená**.

Po úplnom nabití batérie **červená** kontrolka zhasne a znovu sa rozsvieti **zelená**.



Svetelné kontrolky		Zostávajúca kapacita
Svieti	Nesvieti	
		75% - 100%
Zelená Oranžová Červená		
		25% - 50%
Oranžová Červená		
		10% - 25%
Červená		

4.10 Ukazovateľ zostávajúcej kapacity akumulátora

Stlačte tlačidlo ukazovateľa kapacity na bočnej strane batérie. Tri LED kontrolky indikujú aktuálny stav úrovne nabitia batérie, a to nasledujúcim spôsobom:

Všetky tri LED kontrolky svietia:

- Batéria je plne nabitá.

Dve LED kontrolky svietia:

- Batéria je dostatočne nabitá.

Jedna LED kontrolka svieti:

- Nízka úroveň nabitia. Nabite batériu.

Všetky tri LED kontrolky blikajú:

Batéria zlyhala a je nefunkčná. Nefunkčnú batériu nenabíjajte a vyradte ju z prevádzky.

V závislosti na podmienkach používania a okolitej teplote sa skutočná úroveň nabitia môže ľahko líšiť od odčítanej hodnoty na

LED ukazovateli.

1. LED ukazovateľ stavu nabitia
2. Tlačidlo ukazovateľa stavu nabitia

4.11 Ochranný systém zariadenia/akumulátora

Zariadenie je vybavené systémom ochrany akumulátora. Tento systém automaticky prerušuje dodávku elektrickej energie do zariadenia na zaistenie dlhšej životnosti akumulátora. Zariadenie prestane automaticky fungovať v nasledujúcich situáciách:

Ochrana proti preťaženiu

So zariadením je zaobchádzané spôsobom, ktorý vyžaduje dodávku nadmerne vysokých hodnôt elektrického prúdu. V takejto situácii vypnite zariadenie a prerušte pracovný úkon, ktorý preťaženie spôsobil.

Ochrana proti prehriatiu

Ak dôjde k prehriatiu zariadenia/akumulátora, zariadenie automaticky prestane fungovať. V takejto situácii nechajte pred ďalším spustením zariadenia a/alebo akumulátor dostatočne vychladnúť.

Ochrana proti úplnému vybitiu

Ak je zostávajúca kapacita akumulátora príliš nízka, zariadenie sa nespustí. V takom prípade vyberte akumulátor a nechajte ho nabiť.

Akumulátor sa nenabíja

Ak sa akumulátor po vložení do zodpovedajúceho typu nabíjačky nenabíja, skontrolujte nasledujúce:

- Dotykové napätie
- Správny kontakt medzi terminálmi batérie a nabíjačky

Na zaistenie dlhšej životnosti Li-ion batérie odporúčame dobíjať batériu včas, tj. ešte pred jej úplným vybitím. Batérie nechajte dobiť vždy, keď si všimnete klesajúci výkon vášho Aku náradia.

4.12 Skladovanie akumulátora

Akumulátor uchovávajte iba na suchých miestach pri okolitej teplote v rozmedzí 10-30 °C a chráňte ho pred priamym slnečným žiarením, vlhkosťou a mrazom. Akumulátor, ktorý bol uchovávaný pri teplote pod 0 °C po dobu dlhšiu ako 60 minút, by mal byť pred ďalším spustením aklimatizovaný na optimálnu prevádzkovú teplotu. Dlhodobé skladovanie akumulátora pod bodom mrazu alebo časté striedanie teplôt môžu viesť k zníženiu výkonu a životnosti článkov.

4.13. Všeobecné podmienky zodpovednosti za vady tovaru

Spoločnosť XTline s.r.o., IČO: 26246937, so sídlom Ruda 175, 594 01 (ďalej tiež len ako „**XTline**“) v rámci prípadnej zodpovednosti z chybného plnenia podľa zákona č. 89/2012 Zb., Občiansky zákonník, v znení pozdĺž (ďalej tiež len ako „**občiansky zákonník**“) plní všetky svoje stanovené povinnosti k maximálnej spokojnosti svojich zákazníkov.

Spoločnosť XTline tovar dodáva v zodpovedajúcej kvalite riadne a včas, teda bez väd. Ak nie sú zvláštne vlastnosti, funkcie alebo parametre tovaru výslovne vymedzené, potom XTline tovar dodáva na účel viditeľný z príslušnej uzavretej zmluvy, prípadne na účel uvedený alebo prezentovaný v ponuke spoločnosti XTline pri konkrétnom tovare. Ak sa však na tovare vada predsa len vyskytne, má jej zákazník práva z vadného plnenia podľa § 2099 a nasl., najmä § 2106 a § 2107 Občianskeho zákonníka.

Zákazník musí tovar pri prevzatí skontrolovať. Právo zákazníka z chybného plnenia totiž zakladá vada, ktorú má tovar pri jeho odovzdaní, hoci sa prípadne prejaví až neskôr. Pokiaľ sa však jedná o vadu zjavnú (napríklad mechanické poškodenie, nefunkčnosť tovaru a pod.), mala by byť táto skontrolovaná a odhalená čo najskôr. Okrem iného aj preto, aby tovar nebol ďalším používaním viac poškodený, alebo aby nebol právo zákazníka z chybného plnenia ohrozené. Zjavná vada tovaru by potom mala byť uplatnená bez zbytočného odkladu od prevzatia.

Avšak nad rámec zákonných ustanovení spoločnosť XTline predlžuje lehotu na uplatnenie práv z vadného plnenia pre vady skryté u zakúpeného tovaru **na celých 24 mesiacov** počítaných od prevzatia tovaru.

Každý tovar alebo výrobok je však potrebné používať iba spôsobom, pre ktorý bol výrobok určený. Spoločnosť XTline ďalej upozorňuje najmä na to, že:

- a) Servis vášho náradia smie vykonávať iba preškolený pracovník stanovený dodávateľom zariadenia a za použitia originálnych náhradných dielov. Tým bude zaistené zachovanie bezpečnosti a správnej funkcie zariadenia.
- b) V prípade servisu zariadenia používajte výhradne originálne náhradné diely a dodržujte pokyny v návode na používanie pre správnu údržbu, čistenie a skladovanie produktu. Použitie neoriginálnych náhradných dielov či nedodržiavanie týchto pokynov môžu spôsobiť riziko úrazu osôb alebo poškodenia majetku alebo zánik Vašich práv z prípadných väd, poškodenia alebo nefunkčnosti zariadenia.

Reklamácie budú posúdené naším Reklamačným oddelením. Uznané reklamácie potom bezplatne opraví servis spoločnosti XTline. Miestom na uplatnenie reklamácie je sídlo alebo prevádzkareň predajcu, u ktorého bol tovar zakúpený. **Reklamácia, vrátane odstránenia vady, musí byť vybavená bez zbytočného odkladu, najneskôr do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie, pokiaľ sa predávajúci s kupujúcim nedohodnú inak.** Kupujúci môže uplatniť reklamáciu osobne alebo zaslaním tovaru na reklamáciu prepravnou službou na vlastné náklady v bezpečnom balení a riadne označené. Ďalšou možnosťou je tiež uplatnenie reklamácie prostredníctvom zvlášť vymedzeného programu spoločnosti XTline.

Zásielka musí obsahovať reklamovaný výrobok, predajné dokumenty, predovšetkým originál alebo kópiu predajného dokladu (pozn. aby bolo možné sa presvedčiť, že bolo zariadenie či výrobok skutočne zakúpený u XTline), vyplnený reklamačný list s podrobným popisom závady a kontaktné údaje (spiatočná adresa, telefón, prípadne navyše e-mail).

Vady, ktoré je možné odstrániť, budú opravené v zákonnej lehote 30 dní (dobu je možné po vzájomnej dohode predĺžiť). Po prejavení skrytej vady materiálu do 6 mesiacov od dátumu predaja, ktorú nemožno odstrániť, bude výrobok vymenený za nový (vady, ktoré existovali pri prevzatí tovaru, nie vzniknuté nesprávnym používaním alebo opotrebovaním). Na neodstrániteľné vady a vady, ktoré si je kupujúci schopný opraviť sám, je možné po vzájomnej dohode uplatniť primeranú zľavu z kúpnej ceny.

Nárok na reklamáciu, a teda nárok z chybného plnenia naopak zaniká, ak:

- Bol výrobok používaný a udržiavaný v rozpore s pokynmi v návode na použitie, v iných podmienkach alebo na iné účely, než na ktoré je určený, alebo poškodený používaním neoriginálnych náhradných dielov, nevhodných alebo nekvalitných mazív a pod.
- Bol výrobok poškodený pôsobením vonkajších mechanických, teplotných, chemických či iných nepredvídateľných vplyvov.
- Bolo zariadenie poškodené nevhodným skladovaním, manipuláciou, čistením alebo údržbou.
- Bol výrobok používaný nad rámec prípustného zaťaženia.
- Zistená chyba (pozn. zjavná či skrytá) nebola uplatnená včas.

***Záruka sa nevzťahuje
na príslušenstvo!***



5. ZAMÝŠĽANÉ POUŽITIE

Aku rázový ťahovák na bity bezuhlíkový slúži na rýchle a efektívne ťahovanie skrutiek či skrutiek, najmä do dreva, prípadne plastu alebo kovu. Vďaka bezuhlíkovému motoru ponúka dlhšiu životnosť, vyšší výkon a nižšiu hmotnosť. Upínanie na 1/4" bity umožňuje jednoduchú výmenu príslušenstva, takže je vhodný pre montážne práce, opravy aj náročnejšie stavebné aplikácie. Nepoužívajte zariadenie na akékoľvek iné účely, než na ktoré je určené.



Ni-MH Nenakladajte s elektrickým a akumulátorovým
Li-ion zariadením ako s bežným domovým odpadom!

V súlade s európskymi smernicami o odpadových elektrických a elektronických zariadeniach, batériách a akumulátoroch v súlade s národnou legislatívou musia byť všetky elektrické zariadenia a batérie alebo batériové sady, ktoré dosiahli konca svojej životnosti, zhromažďované oddelene a vrátené do vhodného zberného zariadenia, ktoré ďalej tieto produkty recykluje spôsobmi, ktoré sú šetrné k životnému prostrediu.

Produkt je vybavený **BEZUHLÍKOVÝM** motorom, ktorý poskytuje celý rad výhod oproti klasickému motoru s uhlíkovými kefkami. Bezuhlíkový pohon ponúka vyšší výkon pri menších rozmeroch, vyššiu životnosť, odpadá bežná údržba spojená s nutnosťou meniť uhlíky a stroj je možné použiť aj v prevádzkach, v ktorých je za normálnych okolností zakázané používať zariadenia, pri ktorých vzniká iskrenie (bežný uhlíkový motor), ako napr. prostredie s horľavými alebo výbušnými látkami apod. Pre zaistenie bezpečnej a spoľahlivej práce s produktom je nutné dodržiavať všetky bezpečnostné a iné pokyny, uvedené v tomto návode na použitie. Použitie produktu pre akékoľvek iné než stanovené účely nie je dovolené a výrobca ani distribútor nepreberajú za takéto nesprávne použitie žiadnu zodpovednosť. Použitie produktu, ktoré je v rozpore so zamýšľaným použitím a pokynmi v tomto návode môže byť dôvodom pre automatické zamietnutie reklamácie. Použitie produktu v rozpore s týmto návodom, neoprávnený zásah do konštrukcie, úprava produktu nad stanovený rámec alebo výmena neoriginálnych dielov sú v rozpore so zamýšľaným použitím. Za škody alebo zranenie spôsobené nesprávnym používaním a údržbou nesie plnú zodpovednosť používateľ.

Úrovně emisií vibrácií a hluku, ktoré sú uvedené v tomto návode na použitie, boli zamerané zodpovedajúcimi meracími metódami a možno ich používať na vzájomné porovnanie produktov. Je možné podľa nich určiť približný odhad zaťaženia vibráciami a hlukom.

Uvedené úrovne vibrácií a hluku reprezentujú majoritné použitie daného elektrického náradia. Pokiaľ je elektrické náradie používané na iné práce, s inými nástrojmi, inou technikou alebo s nedostatočnou údržbou, môžu sa úrovne vibrácií a hluku líšiť. Môže tak dôjsť aj k značnému navýšeniu alebo naopak zníženiu úrovni vibrácií a hluku po celú pracovnú dobu.

Pre presný odhad zaťaženia vibráciami a hlukom by mala byť zohľadnená doba, kedy je náradie vypnuté alebo v prevádzke. Vždy stanovte dodatočné bezpečnostné opatrenia na ochranu obsluhy pred účinkami vibrácií a hluku, ako sú pravidelná a správna údržba elektrického náradia a nástrojov, udržiavanie optimálnej pracovnej teploty a ďalších relevantných podmienok, vhodná organizácia pracovných procesov, adekvátne ochranné pracovné pomôcky apod.

6. FUNKČNÝ POPIS

UPÍNACÍ ŠEŠŤHRAN 1/4"

Na upínanie pracovných nástrojov slúži upínací šesťhran (1) s rozmerom 1/4".

VETRACIE OTVORY

Vetracie otvory (2) slúžia na správne chladenie motora zariadenia. Počas práce tieto otvory nezakrývajte.

PREPÍNAČ ZMENY SMERU OTÁČANIA

Prepínač (3) slúži na nastavenie smeru otáčania pracovného nástroja vľavo, vpravo alebo na aretáciu v jeho centrálnej polohe.

HLAVNÝ SPÍNAČ

Hlavný spínač (4) slúži na plynulú reguláciu rýchlosti otáčania upínacieho šesťhranu a pracovného nástroja. Regulácia rýchlosti sa vykonáva stlačením alebo naopak uvoľnením hlavného spínača.

UKOVÄŤ

Ergonomická, pogumovaná rukoväť (5) slúži na pevný úchop nástroja.

SPONA

Závesná spona (6) je určená na zavesenie zariadenia za opasok.

BATÉRIE

Batéria (7) nie je súčasťou produktu.

TLAČIDLO ZMENY PRACOVNÉHO REŽIMU/KONTROLKA

Pre voľbu vhodného pracovného režimu a indikáciu aktuálneho nastavenia slúži tlačidlo (8) a svetelná kontrolka (9).

PRACOVNÉ SVETLO LED

LED pracovné svetlo (10) slúži ako prídavné osvetlenie pracovného priestoru.



7. ZOSTAVENIE A OBSLUHA



INŠTALÁCIA A VÝMENA BATÉRIE

Pre inštaláciu batérie postupujte nasledovne:

- A) Zarovnajte drážky na hornej strane batérie so zodpovedajúcimi slotmi v päťici prístroja a zasunite miernym tlakom batériu úplne do prístroja, až kým nebudete počuť typický zvuk „cvaknutia“. V tej chvíli je batéria vložená správne.
- B) Ak chcete batériu vybrať, stlačte a podržte tlačidlo (1) na prednej strane batérie (2) a pohybom von ju vyberte z prístroja.



1. Tlačidlo batérie
2. Batérie

POZOR!

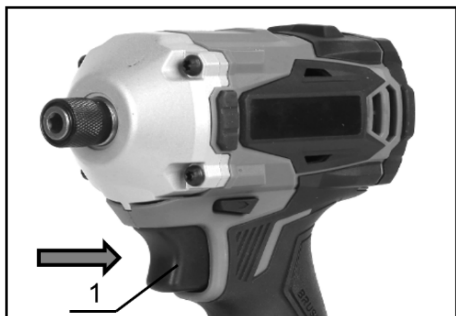
- Vždy vkladajte batériu do prístroja správnym spôsobom v plnej dĺžke päťice. Pokiaľ nebude batéria vložená správne, hrozí jej uvoľnenie a pád z prístroja vedúce k prípadnému poškodeniu batérie alebo zraneniu osôb.
- Nikdy nekladajte batériu do prístroja silou! Pokiaľ sa nedarí batériu do prístroja vložiť bez problému za použitia len mierneho tlaku, nie je vkladaná správne!
- Pred vložením alebo odstránením batérie vždy najskôr uvoľnite hlavný spínač a zariadenie vypnite.

HLAVNÝ SPÍNAČ

- Zariadenie spustíte stlačením hlavného spínača (spúšte). Otáčky náradia sa zvyšujú so zvyšujúcim sa tlakom na spúšť.
- Úplným uvoľnením spúšte sa zariadenie zastaví.

POZOR!

- Pred inštaláciou batérie vždy skontrolujte, že sa spínač po uvoľnení vracia do polohy OFF.



1. Hlavný spínač

PRACOVNÉ LED SVETLO

- LED pracovné svetlo sa rozsvieti pri stlačení spúšte a zhasne približne 5 sekúnd po jej uvoľnení.

POZOR!

- Nikdy sa nepozerajte priamo do svetla ani ním nemierte do očí ostatných osôb.
- Na čistenie svetla použite suchú handričku – nepoškrabte kryt ani šošovku.



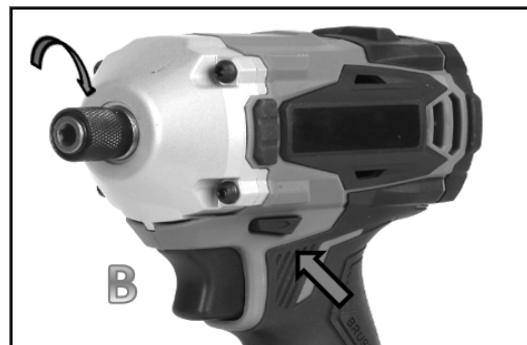
1. Pracovné LED svetlo

PREPÍNAČ ZMENY SMERU

- Zariadenie je vybavené prepínačom pre zmenu smeru otáčania. Stlačte prepínač zo strany A pre otáčanie v smere hodinových ručičiek (uťahovanie) alebo zo strany B pre otáčanie proti smeru hodinových ručičiek (povoľovanie).
- Ak je prepínač v stredovej polohe, spúšť je uzamknutá.

POZOR!

- Vždy skontrolujte správny smer otáčania pred začiatkom práce.
- Prepínač smeru používajte iba po úplnom zastavení zariadenia.
- Ak zariadenie nepoužívate, ponechajte prepínač v stredovej polohe.



1. Spúšť

NASTAVENIE PRACOVNÉHO REŽIMU / TOČIVÉHO MOMENTU

- Pomocou tlačidla nastavenia režimu môžete voľiť medzi tromi stupňami uťahovacieho výkonu (nízky, stredný, vysoký) a dvoma režimami pre povoľovanie (HARD, SOFT).
- Tlačidlo sa nachádza nad LED pracovným svetlom.
- Režimy sa menia postupným stlačením tlačidla – rozsvietená kontrolka indikuje aktuálne zvolený režim.

Smer otáčania vpravo (uťahovanie):

- nízky: 1800 ot./min – 2500 úderov/min
- stredná: 2200 ot./min – 3000 úderov/min
- vysoký: 2600 ot./min – 3500 úderov/min

Smer otáčania vľavo (povoľovanie):

- HARD: LED kontrolka nesvieti
- SOFT: LED kontrolka svieti (otáčanie po dobu cca 2 sekúnd, potom zníženie otáčok na minimum)

POZOR!

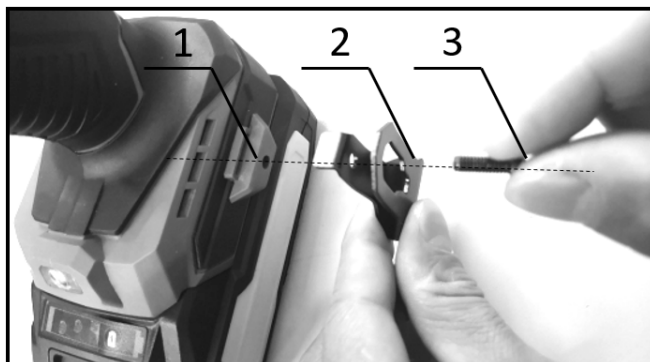
- Uvedené hodnoty sú iba orientačné a môžu sa líšiť podľa typu a veľkosti spojovacieho materiálu, kvality a typu pracovného nástroja, okolitej teploty, kapacity a stavu batérie apod.

INŠTALÁCIA SPONY

- Spona slúži na dočasné zavesenie nástroja (napr. za opasok). Je možné ju inštalovať na ľubovoľnú stranu tela prístroja.
- Vložte sponu do drážky a zaistite ju skrutkou. Na demontáž skrutku uvoľnite a sponu vysuňte.

POZOR!

- Sponu vždy pevne zaistite skrutkou. V opačnom prípade môže dôjsť k jej uvoľneniu a následnému poškodeniu zariadenia alebo zraneniu užívateľa.



1. Drážka
2. Háčik
3. Skrutka

UŤAHOVANIE A POVOĽOVANIE SKRUTKOV

- Pre uťahovanie vložte do upínacieho otvoru vhodný držiak bitov alebo skrutkovací bit, nasadte bit do hlavy skrutky alebo skrutky a pevne držte zariadenie za rukoväť. Zvoľte zodpovedajúci pracovný režim a spustíte zariadenie. Uťahujte po dobu nevyhnutnú na dosiahnutie požadovaného dotiahnutia spojovacieho materiálu. Odporúča sa vykonať skúšobné dotiahnutie a prípadne overiť správne dotiahnutie na cvičnom obrobku.
- Pre povoľovanie nastavte prepínač smeru do polohy proti smeru hodinových ručičiek a použite režim HARD alebo SOFT podľa potreby. Po úplnom vybití batérie nechajte zariadenie pred ďalším použitím s novou batériou aspoň 15 minút vychladnúť.

POZOR!

- Vždy držte nástroj pevne, kolmo v jednej osi voči spojovaciemu materiálu a aktívne zamedzujte preklznutiu bitu v hlave skrutky alebo skrutky.
- Nadmerný uťahovací moment môže poškodiť spojovací materiál alebo nástroj. (Vždy sa riadte pokynmi výrobcu spojovacieho materiálu a dodržujte odporúčané maximálne uťahovacie momenty.)

KVALIFIKÁCIA

Pre manipuláciu a obsluhu s týmto zariadením nie je potrebná žiadna špeciálna kvalifikácia ani preškolenie. Je však nutné bez výnimky naštudovať a dodržiavať všetky pokyny, uvedené v tomto návode na použitie a všetky ďalšie, toho času platné bezpečnostné opatrenia, spojené s miestom, na ktorom má byť toto zariadenie používané.

ZBYTKOVÁ RIZIKA

- Používajte adekvátne ochranné pomôcky, ako sú okuliare, tvárové štíty, rukavice, vhodná obuv a oblečenie apod.
- Nikdy neodstraňujte ochranné kryty a iné permanentné bezpečnostné prvky. Môže dôjsť k vážnemu zraneniu.
- Pred spustením zariadenia skontrolujte oblasť, na ktorej budete so zariadením manipulovať a odstráňte z tejto oblasti všetky nebezpečné a nevhodné predmety. Uistite sa, že sú všetky komponenty správne nainštalované a pripevnené.
- Nedostatočné osvetlenie pri práci zvyšuje riziko úrazu. Zaistite, aby bolo pri práci so zariadením pracovisko dostatočne osvetlené.

VŠEOBECNÉ POKYNY PRE PRÁCU S AKU RÁZOVÝM UŤAHOVÁKOM NA BITY

1. Nikdy nepoužívajte zariadenie, pokiaľ sú v jeho tesnej blízkosti ďalšie osoby, najmä deti, alebo domáce zvieratá
2. V prípade, že zariadenie vykazuje akýkoľvek problém alebo abnormálne správanie, je potrebné ho okamžite vypnúť a skontrolovať, prípadne nechať skontrolovať autorizovaným servisom.
3. Vypnite a vyberte batériu, ak je zariadenie odstavené alebo ho nechávate bez dozoru a umiestnite ho na bezpečné miesto, mimo dosahu detí a nepovolaných osôb.

4. Vyhnite sa používaniu zariadenia za zlých poveternostných podmienok, zvlášť ak hrozí nebezpečenstvo blesku.
5. Pred ďalším použitím zariadenia skontrolujte, či nie sú jednotlivé diely poškodené. Ochranné kryty a iné časti zariadenia by mali byť starostlivo skontrolované, aby bola zaistená ich správna a zamýšľaná funkcia. V prípade poškodenia niektorých častí tieto vymeňte, poprípade nechajte vymeniť autorizovaným servisom. Skontrolujte zarovnanie pohyblivých častí, zablokovanie pohyblivých častí, poškodenie častí, montáž a ďalšie stavy, ktoré môžu ovplyvniť bezpečnú prevádzku zariadenia.
6. Zariadenie používajte iba za dobrého svetla a viditeľnosti. V zimnom období dávajte pozor na klzké alebo mokré miesta, ľad a sneh (nebezpečenstvo pošmyknutia). Na svahoch vždy zaujmite bezpečný postoj a so zariadením nikdy nebehajte a nehádzajte.
7. Pokiaľ je potrebné pracovať vo výškach, vždy dostatočne zaistite bezpečný podklad a udržiajte stabilný, bezpečný postoj a rovnováhu.
8. Kontrolujte stav a správnu funkciu komponentov v pravidelných intervaloch.
9. Vždy sa uistite, že sú ventilačné otvory zariadenia čisté a plne priechodné.
10. Prenášajte zariadenie vypnuté držaním za jeho hlavnú rukoväť.
11. Držte zariadenie vždy iba za elektricky izolované rukoväte, pre prípad neočakávaného kontaktu so skrytými elektrickými vodičmi.
12. Nenechávajte zariadenie bežať po dlhšiu dobu zbytočne naprázdno.
13. Vždy dbajte na to, aby bol produkt používaný iba na uvedené účely. Nikdy nepoužívajte produkt na účely, na ktoré nie je určený. Hrozí nebezpečenstvo zranenia, poškodenia samotného zariadenia alebo majetku.

8. ČISTENIE A ÚDRŽBA



ÚDRŽBA

- Nikdy nepoužívajte benzín, riedidlá, alkohol alebo podobné látky. Môžu spôsobiť zmenu farby zariadenia, deformácie alebo praskliny.
- Pre zachovanie výrobku v bezpečnom a spoľahlivom stave, všetky opravy smú byť vykonávané iba výrobcom zariadenia alebo autorizovaným servisným centrom a musia byť používané vždy iba originálne náhradné diely.

POZOR!



- Pred vykonávaním kontroly či údržby zariadenia sa vždy uistite, že je zariadenie vypnuté a akumulátor odpojený.

ŽIVOTNOSŤ

Životnosť produktu do značnej miery závisí od intenzity používania a riadneho dodržiavania pokynov uvedených v tomto návode na použitie (dodržiavanie týchto pokynov optimalizuje životnosť produktu). Ak je aku rázový uťahovák chybný, musí byť odstavený z prevádzky a zreteľne označený ako zakázaný pre ďalšie použitie alebo do zjednania nápravy.

LIKVIDÁCIA



DBAJTE VŠETKÝCH PLATNÝCH EKOLOGICKÝCH PREDPISOV!

Pri záverečnom vyradení zariadenia z prevádzky (po skončení jeho životnosti) majte na pamäti záujem a hľadisko ochrany životného prostredia a recyklačné možnosti (všeobecne):

- Zlikvidujte potenciálne nebezpečné odpady (napr. elektroniku, povrchovo upravené komponenty a pod) podľa predpisov, oddel'te plastové materiály a ponúknite ich pre vhodnú recykláciu. Oddel'te kovové časti podľa typu na šrotovanie.
- Je nutné, aby sa majiteľ zariadenia pri odstraňovaní (zneškodňovaní) odpadov z hľadiska starostlivosti o zdravé životné podmienky a ochrany životného prostredia riadil zákonom o odpadoch. Je teda potrebné, aby vzniknuté odpady ponúkol prevádzkovateľom zariadenia na zneškodňovanie odpadov. Ide najmä o kovy, mazivá, umelé hmoty atď.

V prípade likvidácie odpadu v rámci EÚ je základný rámec politiky EÚ v oblasti odpadového hospodárstva daný smernicou Rady 75/442/EHS o odpadoch v znení úprav smernice Rady 91/156/EHS o odpadoch. Likvidácia odpadu mimo územia Slovenskej republiky sa riadi všeobecne záväznými právnymi predpismi príslušného štátu, v ktorom sa likvidácia vykonáva.

9. PRÍSLUŠENSTVO

Kúp si naše príslušenstvo!

Použitie akéhokoľvek neoriginálneho príslušenstva alebo nástavcov tretích strán môže predstavovať riziko zranenia osôb alebo poškodenia majetku. Používajte príslušenstvo iba na uvedený účel. Ak potrebujete pomôcť s ďalšími podrobnosťami ohľadom vhodného príslušenstva, požiadajte predajcu alebo výrobcu tohto zariadenia.

Nasledujúce položky síce nemusia byť súčasťou balenia, ale mohli by sa vám hodiť:

- Originálne náhradné diely
- Li-Ion batérie a nabíjačky
- Sada bitov
- Nástavce na bity
- Rázové bity

10. O FIRME

Naša firma dodáva ručné, elektrické a Aku náradie do siete špecializovaných predajní a stavebnín – malých a stredne veľkých železiarstiev s priateľským a profesionálnym personálom, a taktiež priamo do rúk remeselníkov a odborných firiem rôznych odborov a zameraní.

Zakladáme si na tom, aby naše náradie spoľahlivo slúžilo a aby práca s ním bola za odmenu. Nič nepoteší viac ako vidieť, ako pod šikovnými rukami vzniká výnimočný projekt. A pokiaľ je reč o šikovných rukách, sme hrdý na to, že všetko príslušenstvo a náhradné diely k našim produktom sú plne dostupné na území Českej a Slovenskej republiky a všetok servis tak prebieha priamo pod našou taktovkou a venujú sa mu skúsení odborníci.

Ako delíme naše produkty? V našom širokom sortimente nájdete produkty, ktoré spadajú do piatich základných kategórií:

- ❖ **Elektro a Aku náradie**
- ❖ **Nástroje**
- ❖ **Dielňa**
- ❖ **Stavba**
- ❖ **Záhrada**

Každý člen nášho tímu plní svoje pracovné úlohy svedomito, profesionálne, kvalitne a tak, ako najlepšie dokáže. Odmenou nám ste vy, spokojní zákazníci, remeselníci a majitelia firiem, pre ktorých je radosť pracovať s náradím XTLINE a ktorí sa stotožňujú s heslom, ktoré razíme:

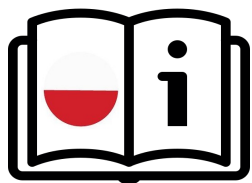


Stvorené pre úspešné projekty.

Výrobca: XTline s.r.o., Ruda 175, 594 01, Česká republika
www.xtline.cz; info@xtline.com

XTLINE®

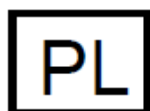
PROFESSIONAL TOOLS



**KLUCZ UDAROWY
18 V, 1/4", 230 Nm**



**ORYGINALNA
INSTRUKCJA
OBSŁUGI**



XT102820



CE

Stworzone dla wybitnych projektów.

ZAWARTOŚĆ

1. OPIS PRODUKTU
 - 1.1 Parametry techniczne
2. WSTĘP
3. SYMBOLY I ICH ZNACZENIE
4. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA
 - 4.1. Bezpieczeństwo elektryczne i akumulatorowe
 - 4.2. Bezpieczeństwo osobiste
 - 4.3. Bezpieczeństwo w miejscu pracy
 - 4.4. Użytkowanie i pielęgnacja narzędzi bezprzewodowych
 - 4.5. Serwis i odpowiedzialność
 - 4.6. Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii
 - 4.7. Wskazówki i porady dotyczące dłuższej żywotności baterii
 - 4.8. Instalacja i demontaż baterii
 - 4.9. Ładowanie baterii
 - 4.10. Wskazanie pozostałej pojemności
 - 4.11. System ochrony baterii/urządzenia
 - 4.12. Przechowywanie baterii
 - 4.13. Ogólne warunki odpowiedzialności za wady produktu
5. PRZEZNACZENIE
6. OPIS DZIAŁANIA
7. MONTAŻ I UŻYTKOWANIE
8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA
9. AKCESORIA
10. O NAS

1. OPIS PRODUKTU

Z zastrzeżeniem zmian danych technicznych. Wszelkie zdjęcia i rysunki mogą być tylko poglądowe ze względu na ciągły proces optymalizacji. Błędy typograficzne zastrzeżone.

1. Uchwyt sześciokątny 1/4"
2. Otwory wentylacyjne
3. Przełącznik zmiany kierunku obrotów
4. Wyłącznik główny
5. uchwyt
6. Klamra
7. Bateria (brak w zestawie)
8. Przycisk zmiany trybu pracy
9. Kontrolka trybu pracy
10. Światło robocze LED



1.1 PARAMETRY TECHNICZNE

Model	LCW787-9A
Napięcie	18 V
Max. moment obrotowy	230 Nm
Prędkość	0-1800 / 0-2200 / 0-2600 rpm
Częstotliwość uderzenia	0-2500 / 0-3000 / 0-3500 bpm
Tryby pracy	niski / średni / wysoki
Siła dokręcania	max. M16
Typ uchwytu	1/4" wewnętrzny sześciokąt (HEX)
Typ silnika	BRUSHLESS
Poziom ciśnienia akustycznego (LpA)	92,3 dB ± 3 dB (A)
Poziom mocy akustycznej (LwA)	100,3 dB ± 3 dB (A)
Wibracja	5,45 m/s ² ± 1,5 m/s ²
Klasa ochrony	II
Ochrona	IPX0
Waga bez baterii	1,2 kg

2. WSTĘP

Dziękujemy za wybranie narzędzi **Akumulatorowy bezszczotkowy klucz udarowy do bitów** marki XTline s.r.o. Cieszymy się oraz wierzymy, że nasze narzędzia okażą się niezawodnym partnerem w realizacji wszystkich twoich projektów!

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera dane techniczne, parametry oraz instrukcje montażu i transportu, jak i informacje dotyczące obsługi narzędzi. Służy również jako przewodnik, w którym znajdziesz wskazówki oraz porady ułatwiające, wydajniejsze i bezpieczniejsze działanie.

Obowiązkiem operatora urządzenia jest prawidłowe przeczytanie i zapoznanie się ze wszystkimi zaleceniami i pouczeniami umieszczonymi w instrukcji obsługi. Instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz konserwacji i jest uważana za istotną część produktu. Stosowanie się do wskazówek dotyczących poprawnego użytkowania i konserwacji znacząco poprawia żywotność, niezawodność oraz bezpieczeństwo użytkownika podczas pracy z narzędziem. Zapoznanie się z instrukcją obsługi jest obowiązkowe!

Upewnij się, że przeczytałeś i w pełni zrozumiałeś wskazówki i ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa. Przechowuj instrukcje w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu by móc do niej wrócić w razie potrzeby.

3. SYMBOLE I ICH ZNACZENIE



- Ogólne informacje i instrukcje



- Bardzo ważne informacje i instrukcje



- Uwaga! Ostrzeżenie! Ryzyko zagrożenia zdrowia lub mienia.



Niebezpieczeństwo porażenia prądem!



Niebezpieczeństwo pożaru!



Niebezpieczeństwo ochwycenia kończyn o obracające się części urządzenia!



Niebezpieczeństwo wybuchu!



Niebezpieczeństwo opryskania substancjami żrącymi!



Ryzyko poważnych obrażeń!



Uwaga! Promieniowanie laserowe!



Używaj ochrony oczu.



Używaj ochrony głowy.



Używaj ochrony słuchu.



Używaj ochrony twarzy.



Używać rękawic ochronnych.



Używaj odpowiednich butów roboczych



4. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

4.1 Bezpieczeństwo elektryczne i akumulatorowe

- a) Nie wrzucaj baterii do ognia – baterie mogą eksplodować! Proszę skontaktować się z lokalnymi władzami odpowiedzialnymi za utylizację baterii.
- b) Nie próbuj niszczyć ani demontować baterii. Substancja elektrolityczna jest żrąca i może spowodować podrażnienia skóry lub oczu. Jest toksyczna – nie połykaj jej!
- c) Nie próbuj ładować baterii w deszczu, wilgoci oraz warunkach, które nie są zgodne z instrukcją dotyczącą bezpieczeństwa pracy baterii.
- d) Nie dotykaj ładowarki, jej wtyczki zasilania oraz przyłączy mokrymi rękami.
- e) Unikaj używania w niebezpiecznym środowisku. Nie używaj baterii w deszczu, mokrych lub wilgotnych miejscach. Woda może wnikać do urządzenia zwiększając ryzyko porażenia prądem elektrycznym.



4.2 Bezpieczeństwo osobiste

- a) Bądź czujny i ostrożny. Zwracaj uwagę na to co robisz. Skup się i używaj zdrowego rozsądku. Nie używaj elektronarzędzi pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwilowy brak koncentracji może spowodować poważne obrażenia ciała.
- b) Zawsze używaj odpowiedniego sprzętu ochronnego, takiego jak: okulary ochronne, słuchawki wygłuszające, maski, obuwie robocze z właściwościami antypoślizgowymi, kaski, rękawice, ubrania robocze pozbawionych elementów mogących się wkręcić w urządzenie. Przestrzegaj instrukcji BHP stanowiska pracy by zmniejszyć ryzyko obrażeń i urazów.
- c) Unikaj przypadkowego uruchomienia urządzenia. Upewnij się, że główny przełącznik jest wyłączony podczas instalacji akumulatora lub podłączania narzędzia do źródła zasilania. Przenoszenie narzędzia z palcem na głównym przełączniku lub instalowanie baterii gdy włącznik jest wciśnięty może spowodować poważny uraz.
- d) Usuń wszystkie narzędzia i klucze

regulacyjne przed uruchomieniem narzędzia. Wszelkie pozostawione lub niechciane przedmioty przymocowane do obracających się części urządzenia mogą spowodować obrażenia ciała.

- e) Zachowaj właściwą postawę dla łatwiejszej i bezpieczniejszej obsługi oraz kontroli urządzenia w nieprzewidywalnych sytuacjach.
- f) Ubierz się właściwie. Nie noś luźnych ubrań lub biżuterii. Zachowaj włosy, ubrania i rękawice w bezpiecznej odległości od obracających się części urządzenia. Luźne ubrania, biżuteria i włosy mogą zostać pochwycone przez obracające się części narzędzia i spowodować obrażenia ciała.
- g) Jeśli to możliwe, użyj urządzeń do odsysania pyłu lub innego sprzętu do usuwania kurzu. Upewnij się, że wszystkie elementy do odpylania są podłączone i używane właściwie.
- h) Nie ignoruj zasad i instrukcji dotyczących bezpieczeństwa. Rutyna i nieostrożna obsługa narzędzia może spowodować poważne obrażenia ciała w ułamku sekundy.



4.3 Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- a) Utrzymuj miejsce pracy w czystości oraz dbaj o oświetlenie. Niewystarczające oświetlenie i niechlujne miejsce pracy mogą przyczynić się do urazów.
- b) Nie pracuj z elektronarzędziami w pobliżu łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Elektronarzędzia są źródłem iskier, które mogą spowodować zapłon kurzu lub oparów.
- c) Trzymaj inne osoby i dzieci w bezpiecznej odległości od elektronarzędzi, gdy są używane. Krótka utrata koncentracji może prowadzić do nieprzewidzianego zachowania narzędzia i możliwych obrażeń ciała.



4.4 Użytkowanie i pielęgnacja narzędzi bezprzewodowych

- a) Używaj tylko oryginalnej ładowarki określonej przez producenta. Ładowarka pasująca do jednego typu akumulatora może nie być zgodna z innymi typami.
- b) Używaj narzędzi z odpowiednim typem baterii. Użycie niezgodnego typu baterii może spowodować ryzyko obrażeń ciała lub pożaru.
- c) W przypadku pozostawienia baterii w stanie bezczynności, trzymaj je w bezpiecznej odległości od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze, monety, klucze, gwoździe, wkręty itp, które mogą spowodować zwarcie baterii. Takie działanie

może doprowadzić do oparzeń skóry lub pożaru.

- d) Niewłaściwa obsługa może spowodować wyciek płynu z baterii do urządzenia. Unikaj kontaktu z płynem za wszelką cenę. W przypadku kontaktu przemyj dokładnie miejsce kontaktu wodą. Jeśli płyn dostanie się do oczu, natychmiast udaj się do lekarza. Płyn może powodować podrażnienie skóry lub oparzenia.
- e) Nie używaj uszkodzonej lub zmodyfikowanej baterii. Takie baterie mogą zachowywać się w nieprzewidywalny sposób i doprowadzić do pożaru, wybuchu lub obrażeń ciała.
- f) Nie wystawiaj baterii ani urządzenia na działanie wysokiej temperatury lub ognia. Wystawienie na temperaturę powyżej 130 °C może spowodować wybuch.
- g) Postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi ładowania zawartymi w instrukcji. Nie ładuj baterii w zakresie temperatur wyższym niż określony przez producenta. Nieprawidłowa procedura ładowania może spowodować awarię i zwiększyć ryzyko pożaru.



4.5 Serwis i odpowiedzialność

- a) Twoje narzędzie może być serwisowane wyłącznie przez przeszkolonego pracownika wyznaczonego przez dostawcę sprzętu i przy użyciu oryginalnych części zamiennych. Zapewni to bezpieczeństwo i prawidłowe funkcjonowanie urządzenia.
- b) Podczas serwisowania urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i postępować zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi w celu prawidłowej konserwacji, czyszczenia i przechowywania produktu. Używanie nieoryginalnych części zamiennych lub nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji może spowodować ryzyko obrażeń ciała lub szkód w mieniu lub utratę praw na skutek ewentualnych wad, uszkodzeń lub nieprawidłowego działania urządzenia.

4.6 Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii

- a) Przed użyciem baterii należy zapoznać się z instrukcją bezpieczeństwa, parametrami pracy i symbolami umieszczonymi na baterii, a także urządzeniu, które ma zasilić.
- b) Nie próbuj demontować ani modyfikować baterii w jakikolwiek sposób.
- c) W przypadku znacznego skrócenia czasu

pracy baterii, natychmiast usuń ją z urządzenia. Może to prowadzić do przegrzania baterii i możliwego wybuchu lub oparzenia skóry.

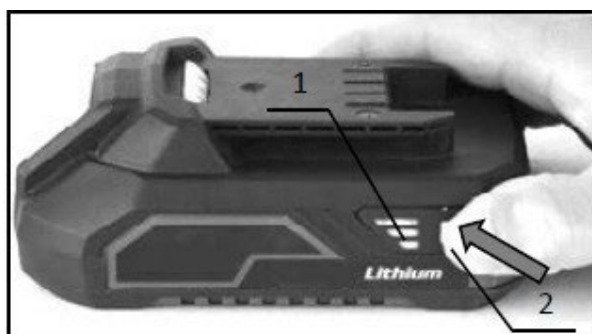
- d) W przypadku kontaktu elektrolitu z oczami, przemyj je czystą wodą i natychmiast udaj się do lekarza. Istnieje ryzyko uszkodzenia wzroku.
- e) Nie przechowuj urządzenia i baterii w miejscach, w których temperatura otoczenia może przekraczać 50 °C (122 °F).
- f) Nie próbuj palić baterii. Nawet jeśli jest poważnie uszkodzona lub całkowicie zużyta. Bateria może wybuchnąć w kontakcie z ogniem.
- g) Unikaj zrzucenia baterii z wysokości lub jakichkolwiek innych uszkodzeń mechanicznych.
- h) Nie używaj uszkodzonej baterii.
- i) Unikaj zwarcia baterii:
 - Nie dotykaj przyłączy baterii.
 - Unikaj przechowywania baterii w pojemniku z innymi metalowymi przedmiotami, takimi jak gwoździe, monety itp.
 - Nie wystawiaj baterii na działanie wody lub deszczu. Zwarcie baterii może spowodować duży przepływ prądu elektrycznego, przegrzanie, oparzenia skóry lub uszkodzenie narzędzia.
- j) Baterie litowo-jonowe podlegają przepisom prawnym dotyczącym utylizacji potencjalnie niebezpiecznych produktów. Konieczne jest używanie specjalnych opakowań oraz oznaczeń w transporcie przez osoby trzecie. Przed wysyłką, konieczne jest przekazanie wszystkich odpowiednich danych transportowych specjalistcie odpowiedzialnemu za transport materiałów niebezpiecznych. Pamiętaj, aby użyć taśmy lub osłony przyłączy baterii oraz zapakuj ją w taki sposób, aby zapobiec przemieszczaniu się jej w transporcie.
- k) Przed wyrzuceniem baterii wyjmij ją z urządzenia i umieść w odpowiednim miejscu wyznaczonym przez władze zajmujące się usuwaniem odpadów. Postępuj zgodnie z instrukcjami utylizacji baterii.
- l) Używaj wyłącznie oryginalnych baterii określonych przez producenta. Użycie niekompatybilnych może spowodować przegrzanie, pożar, wybuch lub wyciek elektrolitu.
- m) W przypadku dłuższego okresu pozostawienia elektronarzędzia w stanie bezczynności wyjmij baterię.

4.7 Wskazówki i porady dotyczące dłuższej żywotności baterii

- Upewnij się, że ładujesz baterię przed jej całkowitym wyczerpaniem. Jeśli zauważysz, że wydajność narzędzia spadła, wyłącz je i naładuj baterię na 100%.
- Nigdy nie ładuj całkowicie naładowanej baterii. Przeładowanie skraca żywotność baterii.
- Ładuj baterię w temperaturze pokojowej od 5°C do 35°C. Pozwól baterii schłodzić przed ładowaniem.
- W przypadku, gdy bateria była nieużywana przez dłuższy okres czasu (sześć miesięcy i dłużej), naładuj do 40 - 60% pojemności.

4.8 Instalacja i demontaż baterii

- Wyłącz urządzenie przed instalacją lub demontażem baterii.
- Podczas instalowania i wyjmowania trzymaj pewnie obiema rękami urządzenie i baterię. W przeciwnym razie istnieje ryzyko wyslizgnięcia się z rąk i upadku, co może skutkować uszkodzeniem narzędzia, baterii lub obrażeniami ciała.
- Zawsze wkładaj baterię w taki sposób, aby była całkowicie wsunięta w gniazdo. Jeśli nie jest w pełni włożona, istnieje ryzyko jej wypadnięcia powodując uszkodzenie baterii lub obrażenia ciała.
- Nie wciskaj baterii na siłę. Jeśli masz trudności z włożeniem baterii do urządzenia, sprawdź i usuń ewentualną przeszkodę a następnie powtórz próbę instalacji baterii.
- Nie zapomnij zamknąć pokrywki ochronnej baterii.
- Aby usunąć baterię, wyjmij ją z urządzenia, jednocześnie naciskając przycisk na przedniej stronie.
- Aby włożyć baterię, prowadnice do nacięć w urządzeniu i wsuń. Bateria powinna wsunąć się z lekkim oporem. Włóż baterię aż do „kliknięcia”.



4.9 Ładowanie baterii

Nowa bateria jest już częściowo naładowana. Jednak, przed pierwszym użyciem, naładuj ją aby osiągnąć pełną pojemność, która nieznacznie wzrasta przy pierwszych kilku ładowaniach. Na tym etapie zalecane jest, aby uniknąć kompletnego rozładowania.

Zawsze zwracaj uwagę na wartości napięcia! Wartość podana na zasilaczu powinna być taka sama jak wartość podana na ładowarce. Po podłączeniu ładowarki do zasilania, zapala się **zielona** dioda LED. Włóż baterię do ładowarki. Zielona kontrolka zgaśnie i zapali się **czerwona**. Po zakończeniu procesu ładowania **czerwona** kontrolka zgaśnie i ponownie zapali się **zielona**.

4.10 Wskazanie pozostałej pojemności baterii

Naciśnij przycisk wskazujący pojemność baterii, który znajduje się z boku baterii. Trzy diody LED wskazują pojemność baterii w następujący sposób:

Wszystkie **trzy** diody LED są **WŁĄCZONE**:

- Bateria jest w pełni naładowana.

Świecą dwie diody LED:

- Bateria ma wystarczającą moc.

Jedna dioda LED **świeci**:

- Niski poziom naładowania. naładować baterię.

Wszystkie trzy diody LED **migają**:

- Awaria baterii, niepróbuj ładować, bateria nie nadaje się do dalszej eksploatacji i powinna zostać odpowiednio zutyliwowana.

Wskazanie poziomu naładowania może różnić się od rzeczywistego poziomu naładowania baterii w oparciu o warunki pracy i temperaturę otoczenia.

Lampki kontrolne		Pozostała pojemność
Zapalona	Wyłączony	
		75% - 100%
		25% - 50%
		10% - 25%

- Lampki kontrolne
- Przycisk Sprawdź

4.11 System ochrony baterii/urządzenia

Narzędzie jest wyposażone w system ochronny baterii. System automatycznie odcina zasilanie urządzenia i przedłuża żywotność baterii. Narzędzie zatrzyma się automatycznie w przypadku:

Przeciążenie urządzenia

W przypadku przeciążenia, urządzenie zatrzyma się samoistnie bez żadnych wcześniejszych oznak. Wyłącz narzędzie i zaprzestań czynności, która spowodowała przeciążenie narzędzia. Następnie uruchom narzędzie ponownie.

Przerzegrzanie

Gdy narzędzie lub bateria są przegrzane, urządzenie zatrzyma się automatycznie. W tej sytuacji pozwól narzędziu/baterii ostygnąć przed ponownym włączeniem.

Nadmierne rozładowanie

Gdy pojemność baterii jest niewystarczająca, narzędzie zatrzyma się automatycznie. W takim przypadku usuń baterię z narzędzia i naładuj ją.

Bateria się nie ładuje

W przypadku, gdy bateria nie ładuje się po podłączeniu do ładowarki, proszę sprawdzić następujące elementy:

- napięcie kontaktowe
- styk między baterią a przyłączem ładowarki

Aby przedłużyć żywotność baterii zaleca się ładowanie jej przed pełnym wyczerpaniem. Zawsze przystępuj do ładowania baterii, jeśli zauważysz, spadek wydajności urządzenia.

4.12 Przechowywanie baterii

Przechowuj baterię w suchym miejscu w temperaturze otoczenia od 10 °C do 30 °C, chroń ją przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, wilgoci i mrozu. Baterię, która była przechowywana w temperaturze niższej niż 0 °C dłużej niż 60 minut należy ogrzać do temperatura otoczenia przed ponownym użyciem. Długotrwałe przechowywanie baterii w temperaturze niższej niż 0 °C może skutkować obniżeniem wydajności i żywotności ogniów baterii.

4.13. Ogólne warunki odpowiedzialności za wady produktu

Spółka XTline s.r.o., ID: 26246937, z siedzibą pod adresem Ruda 175, 594 01 (zwana dalej także „**XTline**”) w zakresie ewentualnej odpowiedzialności za wadliwe wykonanie zgodnie z ustawą nr 89/2012 Dz.U., Kodeks cywilny ze zmianami (zwany dalej także „**Kodeksem cywilnym**”) wywiązuje się ze wszystkich nałożonych na niego obowiązków ku maksymalnemu zadowoleniu swoich klientów.

Firma XTline dostarcza towar w odpowiedniej jakości, solidnie i terminowo, czyli bez wad. Jeżeli szczególne właściwości, funkcje lub parametry towaru nie są wyraźnie określone, wówczas XTline dostarcza towar w celu wynikającym z zawartej umowy lub w celu określonym lub przedstawionym w ofercie XTline dla konkretnego towaru. Jeżeli jednak w towarze wystąpi wada, klientowi przysługują prawa z tytułu wadliwego wykonania zgodnie z § 2099 i nast., w szczególności § 2106 i § 2107 kodeksu cywilnego.

Klient ma obowiązek sprawdzić towar przy odbiorze. Prawo klienta z tytułu wadliwego wykonania opiera się na wadzie, którą towar posiada w chwili wydania, nawet jeśli ujawni się ona dopiero później. Jeśli jednak jest to wada oczywista (np. uszkodzenie mechaniczne, wadliwe działanie towaru itp.), należy ją jak najszybciej sprawdzić i wykryć. Między innymi także po to, aby towar nie uległ dalszemu uszkodzeniu w wyniku dalszego użytkowania lub aby prawa Klienta nie zostały zagrożone w wyniku wadliwego wykonania. W takim przypadku oczywistą wadę towaru należy zgłosić bez zbędnej zwłoki po jego otrzymaniu.

Jednakże poza zakresem przepisów prawa XTline wydłuża termin dochodzenia uprawnień z tytułu wadliwego wykonania za wady ukryte w zakupionym towarze **do pełnych 24 miesięcy** liczonych od dnia otrzymania towaru.

Jednakże każdy przedmiot lub produkt należy używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. XTline ponadto wskazuje w szczególności, że:

- a) Twoje narzędzie może być serwisowane wyłącznie przez przeszkolonego pracownika wyznaczonego przez dostawcę sprzętu i przy użyciu oryginalnych części zamiennych. Zapewni to bezpieczeństwo i prawidłowe funkcjonowanie urządzenia.
- b) Podczas serwisowania urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i postępować zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi w celu prawidłowej konserwacji, czyszczenia i przechowywania produktu. Używanie nieoryginalnych części zamiennych lub nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji może spowodować ryzyko obrażeń ciała lub szkód w mieniu lub utratę praw na skutek ewentualnych wad, uszkodzeń lub nieprawidłowego działania urządzenia.

Reklamacje będą rozpatrywane przez nasz Dział Reklamacji. Uznane reklamacje zostaną następnie bezpłatnie naprawione przez serwis XTline. Miejscem składania reklamacji jest siedziba lub miejsce prowadzenia działalności sprzedawcy, u którego towar został zakupiony. **Reklamacja, w tym usunięcie wady, powinna zostać rozpatrzona bez zbędnej zwłoki, nie później niż w terminie 30 dni od dnia zgłoszenia reklamacji, chyba że sprzedawca i kupujący uzgodnią inaczej.** Kupujący może zgłosić reklamację osobiście lub wysyłając towar do reklamacji transportem na własny koszt w bezpiecznym opakowaniu i odpowiednio oznaczonym. Inną możliwością jest złożenie wniosku o odszkodowanie poprzez specjalnie zdefiniowany program firmy XTline.

Przesyłka musi zawierać reklamowany produkt, dokumenty sprzedaży, w szczególności oryginał lub kopię dokumentu sprzedaży (pamiętaj, że istnieje możliwość sprawdzenia, czy urządzenie lub produkt faktycznie zostało zakupione w XTline), wypełniony formularz reklamacyjny wraz ze szczegółowym opisem o wadzie oraz dane kontaktowe (adres zwrotny, telefon lub dodatkowo e-mail).

Wady możliwe do usunięcia zostaną usunięte w ustawowym terminie 30 dni (termin ten może zostać przedłużony za obopólną zgodą). Jeżeli w ciągu 6 miesięcy od daty sprzedaży ujawni się ukryta wada rzeczowa, której nie da się usunąć, towar zostanie wymieniony na nowy (wady, które istniały w chwili odbioru towaru, a nie są spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub zużyciem). W przypadku wad nienaprawialnych i usterek, które kupujący jest w stanie samodzielnie naprawić, za obopólnym porozumieniem, można zastosować rozsądną zniżkę od ceny zakupu.

Przeciwnie, prawo do reklamacji, a tym samym roszczenie z tytułu wadliwego wykonania wygasa, jeżeli:

- Produkt był używany i konserwowany niezgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi, w innych warunkach lub do celów innych niż te, do których jest przeznaczony, lub uległ uszkodzeniu w wyniku użycia nieoryginalnych części zamiennych, nieodpowiednich lub niskiej jakości smarów itp.
- Produkt został uszkodzony na skutek zewnętrznych czynników mechanicznych, termicznych, chemicznych lub innych nieprzewidywalnych czynników.
- Urządzenie zostało uszkodzone w wyniku niewłaściwego przechowywania, obsługi, czyszczenia lub konserwacji.
- Produkt był używany poza dopuszczalnym obciążeniem.
- Wykryta wada (uwaga oczywista lub ukryta) nie została zastosowana w terminie.

**Gwarancja nie dotyczy
akcesoriów!**



5. PRZEZNACZENIE

Klucz udarowy służy do szybkiego i efektywnego dokręcania śrub lub wkrętów, szczególnie do drewna, a także do plastiku lub metalu. Dzięki bezszczotkowemu silnikowi oferuje dłuższą żywotność, większą wydajność i mniejszą masę. Uchwyt na bity 1/4" umożliwia łatwą wymianę akcesoriów, dzięki czemu nadaje się do prac montażowych, napraw oraz bardziej wymagających zastosowań budowlanych. Nie używaj urządzenia do żadnych innych celów niż te, do których jest przeznaczone.

 Ni-MH Nie wyrzucaj sprzętu elektrycznego i
Li-ion akumulatorów razem ze zwykłymi odpadami
 domowymi!

Zgodnie z dyrektywami europejskimi w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, baterii i akumulatorów, zgodnie z przepisami krajowymi, cały sprzęt elektryczny i baterie lub akumulatory, których okres przydatności dobiegł końca, należy zbierać oddzielnie i zwrócić do odpowiedniego punktu zbiórki, które następnie produkty te poddawane są recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska.

Produkt wyposażony jest w silnik **BEZSZCZOTKOWY**, który zapewnia szereg zalet w porównaniu ze klasycznym silnikiem ze szczotkami węglowymi. Napęd bezszczotkowy zapewnia większą wydajność przy mniejszych wymiarach, dłuższą żywotność, eliminuje konieczność rutynowej konserwacji związanej z koniecznością wymiany szczotek, a maszynę można również stosować w miejscach, w których normalnie zabronione jest używanie sprzętu wytwarzającego iskry (konwencjonalnego silnika szczotkowego), na przykład: w środowiskach, w których znajdują się substancje łatwopalne lub wybuchowe itp. Aby zapewnić bezpieczną i niezawodną pracę produktu, należy przestrzegać wszystkich instrukcji bezpieczeństwa i innych wskazówek podanych w niniejszej instrukcji obsługi. Zabrania się używania produktu w jakimkolwiek innym celu niż określony. Ani producent, ani dystrybutor nie ponoszą odpowiedzialności za niewłaściwe użycie. Użycie produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem i zaleceniami zawartymi w instrukcji może być podstawą do automatycznego odrzucenia reklamacji. Użytkowanie produktu niezgodnie z niniejszą instrukcją, nieautoryzowana ingerencja w konstrukcję, modyfikacja produktu poza określonym zakresem lub wymiana części nieoryginalnych stanowią naruszenie zamierzonego użytkowania. Użytkownik ponosi pełną odpowiedzialność za szkody lub obrażenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem i konserwacją.

Podane w niniejszej instrukcji obsługi poziomy emisji drgań i hałasu zostały zmierzone przy użyciu odpowiednich metod pomiarowych i mogą być wykorzystywane do porównywania produktów między sobą. Można je wykorzystać do przybliżonego oszacowania narażenia na wibracje i hałas. Podane poziomy wibracji i hałasu dotyczą większości zastosowań elektronarzędzia. Jeśli elektronarzędzie jest używane do różnych zadań, z różnymi narzędziami, różnymi technikami lub przy niewystarczającej konserwacji, poziom wibracji i hałasu może się zmieniać. Może to prowadzić do znacznego wzrostu lub spadku poziomu wibracji i hałasu w ciągu całego dnia pracy. Aby uzyskać dokładną ocenę narażenia na drgania i hałas, należy wziąć pod uwagę czas, w którym narzędzie jest wyłączone lub pracuje. Zawsze należy podejmować dodatkowe środki bezpieczeństwa w celu ochrony operatora przed skutkami wibracji i hałasu, takie jak regularna i prawidłowa konserwacja elektronarzędzi i instrumentów, utrzymywanie optymalnej temperatury pracy i innych istotnych warunków, właściwa organizacja procesów roboczych, odpowiedni sprzęt ochronny itp.

6. OPIS DZIAŁANIA

UCHWYT SZEŚCIOKĄTNY 1/4"

Uchwyt sześciokątny (1) o rozmiarze 1/4" służy do mocowania narzędzi roboczych.

OTWORY WENTYLACYJNE

Otwory wentylacyjne (2) służą do prawidłowego chłodzenia silnika urządzenia. Podczas pracy nie zasłaniaj tych otworów.

PRZEŁĄCZNIK ZMIANY KIERUNKU OBROTÓW

Przełącznik (3) służy do ustawienia kierunku obrotów narzędzia roboczego w lewo, w prawo lub do zablokowania go w pozycji środkowej.

GŁÓWNY WŁĄCZNIK

Główny włącznik (4) służy do płynnej regulacji prędkości obrotowej uchwytu sześciokątnego i narzędzia roboczego. Regulacja prędkości odbywa się poprzez naciśnięcie lub zwolnienie głównego włącznika.

UCHWYT

Ergonomiczny, gumowany uchwyt (5) służy do pewnego trzymania narzędzia.

KLAMRA

Klamra (6) przeznaczony jest do zawieszenia urządzenia na pasku.

BATERIA

Bateria (7) nie jest częścią zestawu.

PRZYCISK ZMIANY TRYBU PRACY / KONTROLKA

Przycisk (8) i kontrolka świetlna (9) służą do wyboru odpowiedniego trybu pracy oraz wskazania aktualnego ustawienia.

ŚWIATŁO ROBOCZE LED

Światło robocze LED (10) służy jako dodatkowe oświetlenie miejsca pracy.



7. MONTAŻ I UŻYTKOWANIE



INSTALACJA I WYMIANA AKUMULATORA

Aby zainstalować akumulator, postępuj w następujący sposób:

- A) Wyrównaj rowki w górnej części akumulatora z odpowiednimi gniazdami w podstawie urządzenia i delikatnym naciskiem wsuwaj akumulator całkowicie do urządzenia, aż usłyszysz charakterystyczne „kliknięcie”. W tym momencie akumulator jest prawidłowo zamontowany.
- B) Aby wyjąć akumulator, naciśnij i przytrzymaj przycisk (1) znajdujący się z przodu akumulatora (2) i ruchem na zewnątrz wyjmij go z urządzenia.



1. Przycisk akumulatora
2. Akumulator

UWAGA!



- Zawsze wkładaj akumulator do urządzenia we właściwy sposób na pełną długość gniazda. Jeśli akumulator nie zostanie prawidłowo włożony, może się poluzować i wypaść z urządzenia, co może prowadzić do uszkodzenia akumulatora lub obrażeń ciała.
- Nigdy nie wkładaj akumulatora do urządzenia na siłę! Jeśli nie da się go włożyć łatwo przy użyciu jedynie lekkiego nacisku, oznacza to, że nie jest wkładany prawidłowo!
- Przed włożeniem lub wyjęciem akumulatora zawsze najpierw zwolnij główny wyłącznik i wyłącz urządzenie.

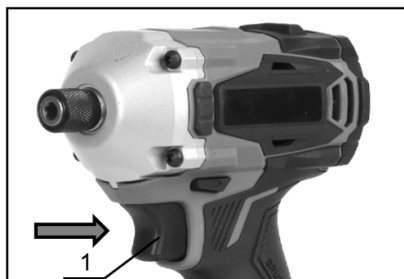
GŁÓWNY WYŁĄCZNIK

- Uruchom urządzenie, naciskając główny wyłącznik (spust). Prędkość obrotowa narzędzia zwiększa się wraz ze wzrostem nacisku na spust.
- Całkowite zwolnienie spustu zatrzymuje urządzenie.

UWAGA!



- Przed zainstalowaniem akumulatora zawsze sprawdź, czy wyłącznik po zwolnieniu wraca do pozycji OFF.



1. Główny wyłącznik

ROBOCZE ŚWIATŁO LED

- Światło robocze LED zapala się po naciśnięciu spustu i gaśnie około 5 sekund po jego zwolnieniu.

UWAGA!

- Nigdy nie patrz bezpośrednio w światło ani nie kieruj go w oczy innych osób.
- Do czyszczenia światła użyj suchej ściereczki – nie porysuj obudowy ani soczewki.



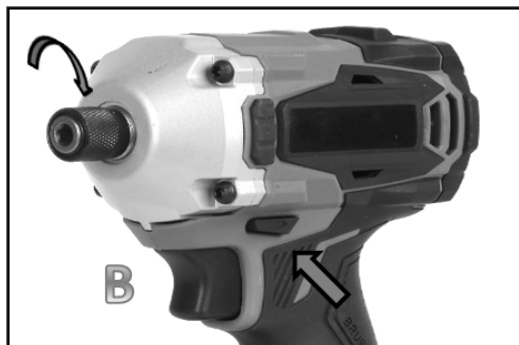
1. Światło robocze LED

PRZEŁĄCZNIK KIERUNKU OBROTÓW

- Urządzenie jest wyposażone w przełącznik kierunku obrotów. Naciśnij przełącznik z strony A, aby uzyskać obrót zgodny z ruchem wskazówek zegara (dokręcanie), lub z strony B, aby obracać w przeciwnym kierunku (odkręcanie).
- Gdy przełącznik znajduje się w pozycji środkowej, spust jest zablokowany.

UWAGA!

- Zawsze sprawdź prawidłowy kierunek obrotu przed rozpoczęciem pracy.
- Używaj przełącznika kierunku tylko po całkowitym zatrzymaniu urządzenia.
- Gdy urządzenie nie jest używane, pozostaw przełącznik w pozycji środkowej.



1. Spust

USTAWIENIE TRYBU PRACY / MOMENTU OBROTOWEGO

- Za pomocą przycisku wyboru trybu możesz wybrać jeden z trzech poziomów siły dokręcania (niski, średni, wysoki) oraz dwa tryby odkręcania (HARD, SOFT).
- Przycisk znajduje się nad roboczym światłem LED.
- Tryby zmienia się poprzez kolejne naciśnięcia przycisku – zapalona kontrolka LED wskazuje aktualnie wybrany tryb.

Kierunek obrotu w prawo (dokręcanie):

- niski: 1800 obr./min – 2500 uderzeń/min
- średni: 2200 obr./min – 3000 uderzeń/min
- wysoki: 2600 obr./min – 3500 uderzeń/min

Kierunek obrotu w lewo (odkręcanie):

- HARD: kontrolka LED zgaszona
- SOFT: kontrolka LED zapalona (obróć przez ok. 2 sekundy, następnie zmniejszenie obrotów do minimum)

UWAGA!

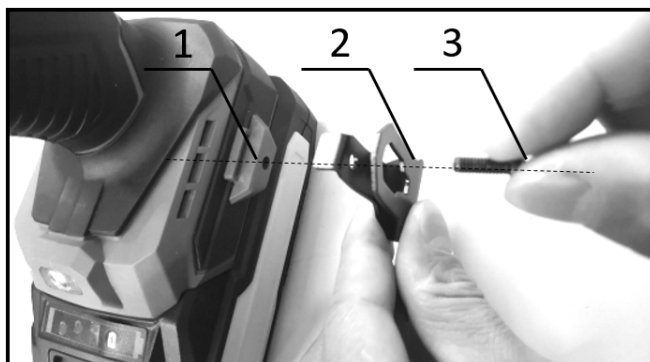
- Podane wartości są orientacyjne i mogą się różnić w zależności od rodzaju i rozmiaru elementu złącznego, jakości i rodzaju narzędzia roboczego, temperatury otoczenia, pojemności i stanu akumulatora itp.

MONTAŻ KLIPSA

- Klips służy do tymczasowego zawieszenia narzędzia (np. na pasku). Można go zamontować po dowolnej stronie obudowy urządzenia.
- Włóż klips do rowka i zabezpiecz go śrubą. Aby zdemontować, poluzuj śrubę i wysuń klips.

UWAGA!

- Zawsze mocno zabezpiecz klips śrubą. W przeciwnym razie może się poluzować, co może prowadzić do uszkodzenia urządzenia lub obrażeń użytkownika.



1. Rowek
2. Hak
3. Śruba

DOKRĘCANIE I ODKRĘCANIE ŚRUB

- Podczas dokręcania włóż odpowiedni uchwyt bitów lub bit wkręcający do gniazda mocującego, umieść bit na łbie śruby lub wkręta i trzymaj urządzenie pewnie za uchwyt. Wybierz odpowiedni tryb pracy i uruchom urządzenie. Dokręcaj tylko przez czas niezbędny do osiągnięcia wymaganego momentu dokręcenia. Zaleca się wykonanie próbnego dokręcenia i w razie potrzeby sprawdzenie poprawności momentu na próbnym elemencie.
- Podczas odkręcania ustaw przełącznik kierunku w pozycję przeciwną do ruchu wskazówek zegara i użyj trybu HARD lub SOFT, w zależności od potrzeb. Po całkowitym rozładowaniu akumulatora pozostaw urządzenie do ostygnięcia na co najmniej 15 minut przed ponownym użyciem z nowym akumulatorem.

UWAGA!



- Zawsze trzymaj narzędzie mocno, prostopadle w jednej osi względem elementu złącznego, i aktywnie zapobiegaj ześlizgnięciu się bitu z łba śruby lub wkręta.
- Nadmierny moment dokręcania może spowodować uszkodzenie elementu złącznego lub narzędzia. (Zawsze postępuj zgodnie z zaleceniami producenta elementu złącznego i przestrzegaj zalecanych maksymalnych momentów dokręcania.)

KWALIFIKACJE



Do obsługi i użytkowania tego urządzenia nie są wymagane żadne specjalne kwalifikacje ani szkolenia. Należy jednak zapoznać się i przestrzegać wszystkich instrukcji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi oraz wszystkich innych środków bezpieczeństwa obowiązujących w miejscu użytkowania urządzenia.

RYZIKO RESZTKOWE



- Należy nosić odpowiedni sprzęt ochronny, taki jak okulary ochronne, osłony twarzy, rękawice, odpowiednie obuwie i odzież itp.
- Nigdy nie zdejmować osłon ochronnych ani innych stałych zabezpieczeń. Może to spowodować poważne obrażenia.
- Przed uruchomieniem urządzenia należy sprawdzić obszar, w którym będzie ono użytkowane, i usunąć z niego wszystkie niebezpieczne i nieodpowiednie przedmioty. Należy upewnić się, że wszystkie elementy są prawidłowo zamontowane i zamocowane.
- Niedostateczne oświetlenie podczas pracy zwiększa ryzyko obrażeń. Należy upewnić się, że miejsce pracy jest odpowiednio oświetlone podczas pracy z urządzeniem.

OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRACY Z AKUMULATOROWYM KLUCZEM UDAROWYM NA BITY



1. Nigdy nie używaj urządzenia, gdy w jego pobliżu znajdują się inne osoby, zwłaszcza dzieci lub zwierzęta domowe.
2. W przypadku wystąpienia jakiegokolwiek problemu lub nietypowego zachowania urządzenia należy je natychmiast wyłączyć i sprawdzić lub oddać do kontroli autoryzowanemu serwisowi.

3. Wyłącz urządzenie i wyjmij akumulator, jeśli nie jest używane lub pozostawiasz je bez nadzoru, a następnie umieść je w bezpiecznym miejscu, poza zasięgiem dzieci i osób nieupoważnionych.
4. Unikaj używania urządzenia w złych warunkach pogodowych, zwłaszcza przy ryzyku wyładowań atmosferycznych.
5. Przed ponownym użyciem sprawdź, czy poszczególne części nie są uszkodzone. Osłony ochronne i inne elementy urządzenia powinny być dokładnie sprawdzone, aby zapewnić ich prawidłowe i zamierzone działanie. W przypadku uszkodzenia jakichkolwiek części wymień je lub zleć ich wymianę autoryzowanemu serwisowi. Sprawdź wyrównanie ruchomych części, ewentualne zablokowanie, uszkodzenia, montaż i inne stany, które mogą wpływać na bezpieczną eksploatację urządzenia.
6. Używaj urządzenia tylko przy dobrym oświetleniu i widoczności. Zimą zachowaj ostrożność na śliskich lub mokrych powierzchniach, lodzie i śniegu (ryzyko poślizgnięcia). Na pochyłościach zawsze zachowuj stabilną pozycję i nigdy nie biegaj ani nie rzucaj urządzeniem.
7. Podczas pracy na wysokości zawsze zapewnij sobie bezpieczne podłoże oraz utrzymuj stabilną i bezpieczną pozycję oraz równowagę.
8. Regularnie sprawdzaj stan i prawidłowe działanie poszczególnych komponentów.
9. Zawsze upewnij się, że otwory wentylacyjne urządzenia są czyste i drożne.
10. Przenoś urządzenie wyłączone, trzymając je za główny uchwyt.
11. Zawsze trzymaj urządzenie wyłącznie za uchwyty z izolacją elektryczną, na wypadek przypadkowego kontaktu z ukrytymi przewodami elektrycznymi.
12. Nie pozwól, aby urządzenie pracowało bez obciążenia przez dłuższy czas bez potrzeby.
13. Zawsze upewnij się, że produkt jest używany wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Nigdy nie używaj produktu do innych celów, ponieważ może to spowodować obrażenia, uszkodzenie urządzenia lub mienia.

8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA



KONSERWACJA

- Nigdy nie używaj benzyny, rozcieńczalników, alkoholu ani podobnych substancji. Mogą one spowodować przebarwienia, odkształcenia lub pęknięcia urządzenia.
- Aby utrzymać produkt w bezpiecznym i niezawodnym stanie, wszelkie naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez producenta urządzenia lub autoryzowany serwis, a do ich wykonania należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

UWAGA!



- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek przeglądów lub konserwacji urządzenia należy zawsze upewnić się, że jest ono wyłączone, a akumulator odłączony.

ŻYWOTNOŚĆ

Żywotność produktu zależy w dużej mierze od intensywności użytkowania i przestrzegania instrukcji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi (przestrzeganie tych instrukcji zoptymalizuje żywotność produktu). W przypadku uszkodzenia bezprzewodowej wkrętarki udarowej należy ją wycofać z eksploatacji i wyraźnie oznaczyć jako nieużywaną lub do czasu naprawy.

UTYLIZACJA



PRZESTRZEGAJ WSZYSTKICH OBOWIĄZUJĄCYCH PRZEPISÓW DOTYCZĄCYCH OCHRONY ŚRODOWISKA!

Przy ostatecznym wycofaniu urządzenia z eksploatacji (po zakończeniu jego okresu użytkowania), należy pamiętać o korzyściach i aspektach ochrony środowiska oraz możliwościach recyklingu (ogólnie):

- Potencjalnie niebezpieczne odpady (np. elektronikę, elementy poddane obróbce powierzchniowej itp.) należy utylizować zgodnie z przepisami, segregować tworzywa sztuczne i przekazywać je do odpowiedniego recyklingu. Części metalowe należy segregować według rodzaju w celu złomowania.
- Właściciel urządzenia musi przestrzegać Ustawy o odpadach podczas usuwania (utylizacji) odpadów, aby dbać o zdrowe warunki życia i ochronę środowiska. Dlatego też powinien przekazać powstałe odpady operatorom zakładów utylizacji odpadów. Dotyczy to głównie metali, smarów, tworzyw sztucznych itp.

W przypadku utylizacji odpadów w UE, podstawowe ramy polityki UE w zakresie gospodarki odpadami określa Dyrektywa Rady 75/442/EWG w sprawie odpadów, zmieniona Dyrektywą Rady 91/156/EWG w sprawie odpadów. W przypadku utylizacji odpadów poza terytorium Republiki Czeskiej obowiązują powszechnie obowiązujące przepisy prawne państwa, w którym odbywa się utylizacja.

9. AKCESORIA

Kup nasze dodatki!

Korzystanie z nieoryginalnych akcesoriów lub przystawek innych firm może stwarzać ryzyko obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia. Używaj akcesoriów lub przystawek tylko do określonego celu. Jeśli potrzebujesz pomocy w uzyskaniu dalszych informacji na temat odpowiednich akcesoriów, skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem tego urządzenia.

Poniższe elementy mogą nie być zawarte w pakiecie, ale mogą okazać się przydatne:

- Oryginalne części zamienne
- Akumulatory i ładowarki Li-Ion
- Zestawy bitów
- Nasadki na bity
- Bity udarowe

 	Prawidłowe usuwanie produktu (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny) Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy go usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.
---	---

10. O NAS

Firma XTline jest producentem narzędzi ręcznych, elektronarzędzi przewodowych i bezprzewodowych. Nasza sieć sprzedaży złożona jest z sieci sklepów wyspecjalizowanych w sprzedaży narzędzi, prowadzonych przez sympatyczny i profesjonalny personel, a także rzemieślników i profesjonalnych wykonawców z różnych dziedzin, chętnie służących radą i pomocą w wyborze odpowiedniego narzędzia

Nasza marka powstała, aby rzetelnie służyć naszym klientom czyniąc ich pracę przyjemną i satysfakcjonującym doświadczeniem. Wszystkie nasze produkty są serwisowane oryginalnymi częściami zamiennymi na terenie Republiki Czeskiej i testowane przez doświadczonych specjalistów.

Nasza szeroka oferta składa się z pięciu podstawowych kategorii:

- ❖ Elektronarzędzia (w tym bezprzewodowe)
- ❖ Narzędzia ręczne
- ❖ Warsztat
- ❖ Budownictwo
- ❖ Ogród

Każdy członek naszego zespołu wykonuje swoje zadania rzetelnie, profesjonalnie i w najlepszy możliwy sposób. Cieszymy się zadowolonymi klientami, rzemieślnikami i właścicielami firm, którzy lubią pracować z narzędziami XTLINE, identyfikując się z naszym mottem:



Stworzone dla wybitnych projektów.

*Producent: XTline s.r.o., Ruda 175, 594 01, Republika Czeska
www.xtline.cz; info@xtline.com*

XTLINE®

PROFESSIONAL TOOLS



**ORIGINAL
INSTRUCTION
MANUAL**



**CORDLESS
BRUSHLESS
IMPACT DRIVER
18 V, 1/4", 230 Nm**



XT102820



CE

Born for outstanding projects.

CONTENT

1. PRODUCT DESCRIPTION
 - 1.1 TECHNICAL PARAMETERS
2. INTRODUCTION
3. PICTOGRAMS AND THEIR MEANING
4. SAFETY INSTRUCTIONS
 - 4.1. Electrical and battery safety
 - 4.2. Personal safety
 - 4.3. Work area safety
 - 4.4. Battery tool use and care
 - 4.5. Service and responsibility
 - 4.6. Safety instructions for batteries
 - 4.7. Tips and tricks for longer battery life
 - 4.8. Battery pack installing and removal
 - 4.9. Battery charging
 - 4.10. Indication of remaining battery capacity
 - 4.11. Protection system of the battery/device
 - 4.12. Battery storage
 - 4.13. General terms and conditions of liability for product defects
5. INTENDED USE
6. FUNCTIONAL DESCRIPTION
7. ASSEMBLY AND OPERATION
8. CLEANING AND MAINTENANCE
9. ACCESSORY
10. ABOUT US

1. PRODUCT DESCRIPTION

Technical data is a subject to change. Images and drawings may be illustrative only due to the continuous optimization process. Typographical errors reserved.

1. HEX clamping chuck 1/4"
2. Ventilation slots
3. Direction of rotation switch
4. Main switch
5. Handle
6. Belt clip
7. Battery (not included)
8. Work mode change button
9. Work mode indicator light
10. LED work light



1.1 TECHNICAL PARAMETERS

Model	LCW787-9A
Voltage	18 V
Max. torque	230 Nm
Speed	0-1800 / 0-2200 / 0-2600 rpm
Impact rate	0-2500 / 0-3000 / 0-3500 bpm
Work modes	soft / medium / hard
Fastening capacity	max. M16
Clamping	HEX clamping chuck 1/4"
Type of motor	BRUSHLESS
Sound pressure level (LpA)	92,3 dB ± 3 dB (A)
Sound power level (LwA)	100,3 dB ± 3 dB (A)
Vibration	5,45 m/s ² ± 1,5 m/s ²
Protection class	II
Cover	IPX0
Weight without battery	1,2 kg

2. INTRODUCTION

Thank you for choosing the **Cordless brushless impact driver** by XTline s.r.o.
We are pleased and do believe that our tools will prove to be a reliable partner for all of your great projects.

This instruction manual contains technical data, parameters and instructions for assembly, transport and information concerning operation and tool handling. It also serves as a tool guide and you may find there tips and tricks for easier, more effective and safer operation.

It is the responsibility of the user and the operator of the device to properly read and familiarize with all instructions based on this instruction manual. The manual contains important safety and maintenance information and it is considered an essential part of the product. Flawless, safety operation and the tool lifespan significantly rely on its proper and careful maintenance and intended use.

Make sure to read and fully understand all safety instructions and warnings. Store it at a safe place to be ready for future reference.

3. PICTOGRAMS AND THEIR MEANING



- General information and instructions



- Very important information and instructions



- Caution! Warning! Risk of personal injury or property damage.



Risk of electric shock injury!



Risk of fire!



Danger of limbs being caught in rotating parts



Risk of explosion!



Risk of contamination with corrosive substances!



Risk of serious personal injury!



Warning! Laser radiation!



Use eye protection.



Use head protection.



Use hearing protection.



Use face protection.



Use protective gloves.



Use suitable protective work shoes.



4. SAFETY INSTRUCTIONS

4.1 Electrical and battery safety

- a) Do not throw the batteries in fire. The battery cells may explode. Please, refer to the local authorities for proper battery disposal.
- b) Do not attempt to destroy or disassembly batteries. The electrolytic substance is corrosive and may cause skin irritation or eye injury. It is toxic – never swallow!
- c) Do not attempt to charge batteries in rain, wet environments and other weather conditions that do not comply with battery safety operation instructions.
- d) Do not handle the battery charger and its respective power plug and terminals with wet hands.
- e) Avoid using in risky environments. Do not use the batteries in rain, wet or damp areas. Water penetrating the device heavily increases the risk of electric shock injury.



4.2 Personal safety

- a) Stay alert and cautious. Pay attention to what you are doing. Focus and use common sense. Do not use the power tools when under influence of drugs, alcohol or medication. A brief lack of concentration may cause a serious personal injury.
- b) Always use suitable protective equipment, such as eye and hearing protection, face masks or shields, safety work shoes with anti-slip features, head protection, gloves and suitable clothes. Use all mentioned above according to safety work instructions that decrease a risk of personal injury.
- c) Avoid unintentional tool start. Make sure the main switch is turned off when installing the battery or connecting the tool to the power supply. Carrying the tool with a finger resting on the main switch or installing the battery to the tool while having the switch turned on may cause an accident.
- d) Remove all adjusting tools and keys prior to the tool start. Any unwanted object that is left attached to the rotating parts of the device may cause a personal injury.
- e) Keep proper footing and balance for easier and safer tool handling and control in unpredictable situations.
- f) Dress properly. Do not wear loose clothes and jewelry. Keep your hair, clothes and gloves in a safe distance from rotating parts

of the device. Loose clothes, jewelry and hair may get caught by rotating parts of the tool and cause a personal injury.

- g) If possible, use dust extraction adapters and other dust removal equipment. Make sure that all dust extraction components are connected and used properly.
- h) Do not allow your experience and knowledge gained through working with the tool to ignore any safety rules and instructions. Careless tool handling can cause a serious personal injury in fraction of second.



4.3 Work area safety

- a) Keep the work area clean and well lit. Insufficient lighting and untidy work area may cause injuries.
- b) Do not work with the power tools in close proximity to flammable liquids, gases or dust. A power tool is a source of sparks which can cause a dust or fumes to ignite.
- c) Keep other persons and children in a safe distance from power tools once they are handled or being used. A brief loss of concentration may lead to an unpredicted tool behavior and possible personal injuries.



4.4 Battery tool use and care

- a) Use only the original charger specified by the producer. A charger suitable for one battery type might not be compatible with other types.
- b) Use only the tools with dedicated battery types. Use of an inappropriate battery pack may cause a risk of personal injury or fire.
- c) In case the battery pack is left idle, keep it at safe distance from other metal objects, such as clips, coins, keys, nails, screws and other small objects which can make the battery pack terminals connect resulting in a battery short circuit. Such action can lead to skin burns or fire.
- d) Improper handling can cause the battery pack liquid to leak the device. Avoid body contact with such liquid at all cost. In case of a body contact, wash the affected spot with water. In case the liquid hits eyes, seek the medical help immediately. The battery pack liquid may cause skin irritation or burns.
- e) Do not use a damaged or altered battery pack. Damaged and altered battery packs may behave in an unpredictable manner which can result in fire, explosion or personal injury.
- f) Do not expose the battery pack or the power tool to fire and high temperature. Exposure to

fire or temperature higher than 130 °C may result in explosion.

- g) Follow all charging instructions and do not charge the battery pack outside the recommended temperature range stated by this manual. Incorrect charging procedure may cause the battery pack malfunction and increase the risk of fire.



4.5 Service and responsibility

- a) Your tool may only be serviced by a trained worker designated by the equipment supplier and using original spare parts. This will ensure the safety and proper functioning of the device.
- b) When servicing the device, use only original spare parts and follow the instructions in the user manual for proper maintenance, cleaning and storage of the product. The use of non-original spare parts or failure to follow these instructions may cause the risk of personal injury or damage to property or the loss of your rights due to possible defects, damage or malfunction of the device.

4.6 Safety instructions for batteries

- a) Before using the battery pack, pay extra attention to all safety instructions and pictograms as well as the tool it is supposed to power.
- b) Do not attempt to disassemble or alter the battery pack in any way.
- c) In case the battery pack work time gets reduced significantly, remove it from the power tool immediately. It can lead to the battery pack overheating and possible skin burn or explosion.
- d) In case the electrolyte gets in contact with your eyes, wash with clean water and seek the medical help immediately. There is a risk of eyesight damage.
- e) Do not store the power tool and battery pack at places where the ambient temperature can exceed 50 °C (122 °F).
- f) Do not attempt to burn the battery pack. Not even if it is severely damaged or fully worn out. The battery may explode upon contact with fire.
- g) Avoid letting the battery pack fall down or any other mechanical damage.
- h) Do not use a damaged battery pack.
- i) Refrain the short circuit of the battery:
- Do not touch the battery terminals.
 - Avoid storing battery pack in the same container with other metal objects, such as nails, coins, etc.

- Do not expose the battery pack to water or rain. Battery short circuit can cause a large flow of electric current, overheating, skin burns or tool damage.

- j) Li-ion batteries are a subject of legislation concerning specific request for disposal of potentially dangerous products. It is necessary to follow special packaging and marking restrictions for third parties' commercial transport. Prior to shipping such products, it is necessary to communicate all relevant transport details with a specialist responsible for transport of dangerous material.

At the same time, other possible details shall be taken in consideration concerning other countries' laws and requirements. Make sure to use the tape or other suitable protection for exposed battery terminals and pack the battery in such a way to prevent it from moving upon transport.

- k) Prior to the battery pack disposal, remove it from the power tool and place at the respective disposal authority. Follow the disposal instructions for battery packs.
- l) Use only genuine battery packs specified by the producer. Use on non-compatible battery packs may cause overheating, fire, explosion or leak of electrolyte.
- m) In case of a longer period of the power tool being idle, remove the battery pack.

4.7 Tips and tricks for longer battery life

- a) Make sure to charge the battery before it is fully depleted. If you notice your power tool dropping performance, stop your work and let the battery fully charge.
- b) Never charge a fully charged-up battery. Overcharging will reduce the battery life.
- c) Charge the battery at the room temperature of 5 °C to 35 °C. Let the used, warm battery pack cool down before charging.
- d) In case the battery pack will sit idle for a longer period of time (6 months and longer), let it charge up to 40 – 60%.

4.8 Battery pack installing and removal

- a) Turn off the power tool prior to the battery installing or removal.
- b) When installing and removal hold the power tool and battery pack firmly with both hands. Otherwise, there is a risk of either slipping from hands and falling down which may result in the power tool or battery pack damage or personal injury.
- c) Always install the battery pack to the power tool in such a manner that it is fully inserted in

the respective slot. In case it is not fully inserted, there is a risk of the battery pack falling out from the tool resulting in the battery damage or personal injury.

- d) Do not force the battery pack into the power tool. If you struggle to insert the battery in the power tool easily, there is most likely another issue to cover first. Check for other obstacles and repeat the process.
- e) Do not forget to close up the battery pack protection cover.
- f) To remove the battery, take the battery pack out from the power tool while pressing down the button on its front side.
- g) To install the battery, align the slots in the battery pack and power tool body and insert the battery to its designated spot. Insert the battery as far as possible, until the “click” sound is pronounced.

4.9 Battery charging

The new battery is already partially charged when produced. However, let the battery charge before its first use to reach its full capacity which increases slightly upon the first few charge cycles. At this stage, it is recommended to avoid depleting to the very minimal battery capacity.

Always pay attention to the voltage values! The value specified on power supply shall be the same as the value stated on the charger. After connecting the charger to the power supply, the **green** LED light turns on. Insert the battery pack to the charger. The green light turns off and the **red** one turns on.

After the charging process is finished, the **red** light turns off and the **green** one turns on again.

4.10 Indication of remaining battery capacity

Press the battery capacity indication button to be found on the side of the battery pack. Three LED lights indicate the battery capacity in the following manner:

All three LED lights are ON:

- The battery is fully charged.

Two LED lights are ON:

- The battery has enough power.

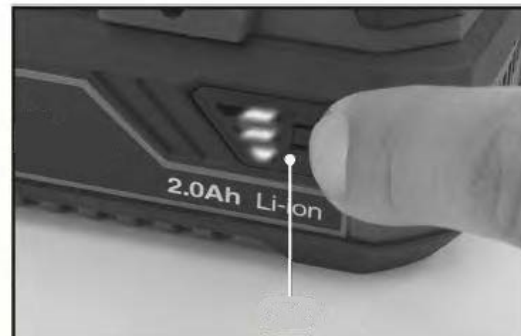
One LED light is ON:

- Low charge level. Charge the battery.

All three LED lights are flashing:

- Battery pack malfunction. Do not attempt to charge. Dispose the battery accordingly.

The charge level indication may differ from the real battery charge level based on the operating conditions and ambient temperature.



Charge level indicator	Charge remaining
 GREEN ORANGE RED	75 – 100%
 ORANGE RED	25 – 50%
 RED	10 – 25%

4.11 Protection system of the battery/device

The tool is equipped with the battery protection system. The system automatically cuts the power supply to the device and prolongs the battery pack lifespan. The tool will automatically stop working under these conditions:

Overload protection

When the battery is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current, the tool automatically stops without any indication. In this situation, turn the tool off and stop the application that caused the tool to become overloaded. Then restart the tool.

Overheat protection

When the tool or battery are overheated, the tool stops automatically. In this situation, let the tool/battery cool down before turning the tool on again.

Overdischarge protection

When the battery capacity is not enough, the tool stops automatically. In this case, remove the battery from the tool and charge the battery.

The battery does not recharge

In case the battery does not recharge after connecting to the compatible charger, please check the following:

- Contact voltage
- Proper contact between the battery and charger terminals

To prolong the battery pack lifespan, it is recommended to charge the battery before its full depletion. Always proceed to charge the battery if you notice your power tool performance dropping down.

4.12 Battery storage

Store the battery pack at dry areas at the ambient temperature within 10 °C to 30 °C and protect it from direct sun light, humidity and frost. The battery pack that has been stored at the temperature lower than 0 °C for longer than 60 minutes should be adapted to the optimal work temperature before using again. Longtime battery pack storage at temperature below 0 °C may result in reduced performance and battery cell lifespan.

4.13. General terms and conditions of liability for product defects

The company XTline s.r.o., CIN: 26246937, with registered office at Ruda 175, 594 01 (hereinafter also referred to as "**XTline**") within the scope of possible liability for defective performance pursuant to Act No. 89/2012 Coll., Civil Code, as amended (hereinafter also referred to as the "**Civil Code**") fulfills all its established obligations to the maximum satisfaction of its customers.

The company XTline supplies goods in the appropriate quality properly and on time, i.e. without defects. If the special properties, functions or parameters of the goods are not explicitly defined, then XTline supplies the goods for the purpose evident from the relevant concluded contract, or for the purpose stated or presented in the XTline offer for the specific goods. However, if a defect does occur on the goods, the customer has rights from defective performance according to § 2099 et seq., especially § 2106 and § 2107 of the Civil Code.

The customer shall inspect the goods upon receipt. The customer's right from defective performance is based on a defect that the goods have when they are handed over, even if they become apparent only later. However, if it is an obvious defect (for example, mechanical damage, malfunction of the goods, etc.), this should be checked and detected as soon as possible, so that the goods are not further damaged by further use, or that the customer's rights are not threatened by defective performance. An obvious defect in the goods should then be claimed without undue delay after receipt.

However, beyond the scope of legal provisions, XTline extends the period for exercising rights from defective performance for defects hidden in the purchased goods to **a period of full 24 months** counted from the receipt of the goods.

However, each item or product must be used only in the manner for which the product was intended. XTline further points out in particular that:

- a) Your tool may only be serviced by a trained worker designated by the equipment supplier and using original spare parts. This will ensure the safety and proper functioning of the device.
- b) When servicing the device, use only original spare parts and follow the instructions in the user manual for proper maintenance, cleaning and storage of the product. The use of non-original spare parts or failure to follow these instructions may cause the risk of personal injury or damage to property or the loss of your rights due to possible defects, damage or malfunction of the device.

Complaints will be assessed by our Complaints Department. Recognized complaints will then be repaired free of charge by XTline's service. The place for making a complaint is the registered office or place of business of the seller from whom the goods were purchased. **The complaint, including the removal of the defect, must be handled without undue delay, no later than 30 days from the day the complaint is made, unless the seller and the buyer agree otherwise.** The buyer can make a claim in person or by sending the goods for claim by transport service at his own expense in safe packaging and properly marked. Another option is to apply for a claim through a specially defined program of the XTline company.

The shipment must contain the claimed product, sales documents, especially the original or a copy of the sales document (note: so it is possible to make sure that the device or product was actually purchased from XTline), a completed claim form with a detailed description of the defect and contact details (return address, telephone , or additionally e-mail).

Defects that can be removed will be corrected within the legal period of 30 days (the period can be extended by mutual agreement). If a hidden material defect becomes apparent within 6 months from the date of sale, which cannot be removed, the product will be exchanged for a new one (defects that existed when the goods were received, not caused by improper use or wear and tear). A reasonable discount from the purchase price can be applied to irreparable defects and defects that the buyer is able to repair himself, upon mutual agreement.

On the contrary, the right to a claim, and thus the claim from defective performance, ceases if:

- The product has been used and maintained contrary to the instructions in the user manual, in other conditions or for purposes other than those for which it is intended, or damaged by the use of non-original spare parts, unsuitable or low-quality lubricants, etc.
- The product was damaged by external mechanical, thermal, chemical or other unpredictable influences.
- The device has been damaged by improper storage, handling, cleaning or maintenance.
- The product has been used beyond the permissible load.
- The discovered defect (note obvious or hidden) was not applied in time.

***Warranty does not
apply to accessories!***



5. INTENDED USE

The **cordless brushless impact driver** is used for quick and efficient tightening of screws or bolts, especially into wood, and possibly plastic or metal. Thanks to the brushless motor, it offers longer service life, higher performance, and lower weight. The 1/4" bit holder allows easy accessory changes, making it suitable for assembly work, repairs, and more demanding construction applications. Do not use the device for any other purposes than those for which it is intended.

 Ni-MH Do not dispose of electrical and battery-
Li-ion powered equipment as normal household waste!

In observance of the European Directives, on Waste Electric and Electronic Equipment and Batteries and Accumulators and Waste Batteries and Accumulators and their implementation in accordance with national laws, electric equipment and batteries and battery pack(s) that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

The product is equipped with a **BRUSHLESS** motor, which provides a number of advantages over a classic motor with carbon brushes. The brushless drive offers higher performance with smaller dimensions, longer service life, eliminates routine maintenance associated with the need to change carbon brushes, and the machine can also be used in operations in which it is normally prohibited to use equipment that generates sparks (a conventional carbon motor), such as environments with flammable or explosive substances, etc.

To ensure safe and reliable work with the product, it is necessary to follow all safety and other instructions given in this instruction manual. Using the product for any other purposes than those specified is not permitted and neither the manufacturer nor the distributor assumes any responsibility for such improper use. Using the product in a manner that is contrary to the intended use and the instructions in this instruction manual may be grounds for automatic rejection of the claim. Using the product in a manner that is contrary to these instructions, unauthorized intervention in the design, modification of the product beyond the specified scope, or replacement of non-original parts are contrary to the intended use. The user is solely responsible for any damage or injury caused by improper use and maintenance.

The vibration and noise emission levels given in these instructions for use have been measured using appropriate measuring methods and can be used to compare products. They can be used to give a rough estimate of the vibration and noise exposure.

The vibration and noise levels given represent the majority of uses of the power tool. If the power tool is used for different tasks, with different tools, different techniques or with inadequate maintenance, the vibration and noise levels may differ. This can lead to a significant increase or decrease in the vibration and noise levels over the entire working time.

For an accurate estimate of the vibration and noise exposure, the time when the tool is switched off or in operation should be taken into account. Always establish additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration and noise, such as regular and proper maintenance of power tools and instruments, maintaining optimal working temperature and other relevant conditions, appropriate organization of work processes, adequate protective work equipment, etc.

6. FUNCTIONAL DESCRIPTION

HEX CLAMPING CHUCK 1/4"

The clamping HEX chuck (1) with a size of 1/4" is used for fastening working tools.

VENTILATION SLOTS

The ventilation slots (2) serve to properly cool the motor of the device. Do not cover these openings during operation.

ROTATION DIRECTION SWITCH

The switch (3) is used to set the rotation direction of the working tool to the left, to the right, or to lock it in its central position.

MAIN SWITCH

The main switch (4) is used for smooth speed control of the clamping hexagon and the working tool. The speed is controlled by pressing or releasing the main switch.

HANDLE

The ergonomic, rubber-coated handle (5) is used for a firm grip of the tool.

BELT CLIP

The belt clip (6) is designed for attaching the device to a belt.

BATTERY

The battery (7) is not included with the product.

MODE SELECTION BUTTON / INDICATOR LIGHT

The button (8) and indicator light (9) are used to select the appropriate working mode and indicate the current setting.

LED WORK LIGHT

The LED work light (10) serves as an additional illumination of the working area.



7. ASSEMBLY AND OPERATION



INSTALLATION AND REPLACEMENT OF THE BATTERY

To install the battery, proceed as follows:

- A) Align the grooves on the top side of the battery with the corresponding slots in the device socket and gently insert the battery fully into the device until you hear a characteristic “click” sound. At that moment, the battery is correctly inserted.
- B) To remove the battery, press and hold button (1) on the front side of the battery (2) and pull it out of the device.



1. Battery button
2. Battery

CAUTION!

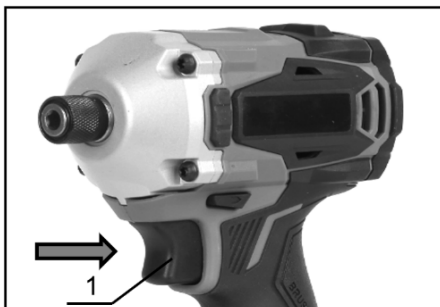
- Always insert the battery into the device in the correct way along the full length of the socket. If the battery is not inserted properly, it may come loose and fall out of the device, leading to possible battery damage or personal injury.
- Never insert the battery into the device by force! If the battery cannot be inserted easily with only slight pressure, it is not being inserted correctly!
- Before inserting or removing the battery, always release the main switch and turn off the device.

MAIN SWITCH

- Start the device by pressing the main switch (trigger). The tool speed increases as the pressure on the trigger increases.
- Releasing the trigger completely stops the device.

CAUTION!

- Before installing the battery, always check that the switch returns to the OFF position after being released.



1. Main switch

WORKING LED LIGHT

- The LED work light turns on when the trigger is pressed and turns off approximately 5 seconds after it is released.

CAUTION!



- Never look directly into the light or aim it at other people's eyes.
- Use a dry cloth to clean the light – do not scratch the cover or the lens.



1. Working LED light

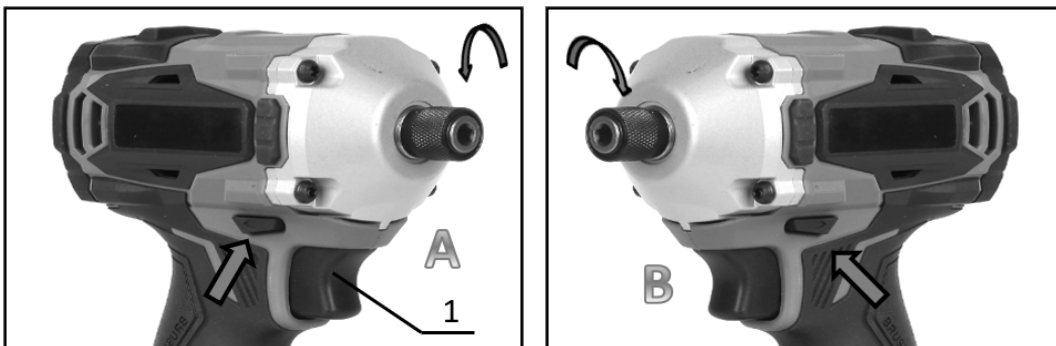
DIRECTION SWITCH

- The device is equipped with a direction switch. Press the switch from side A for clockwise rotation (tightening) or from side B for counterclockwise rotation (loosening).
- When the switch is in the middle position, the trigger is locked.

CAUTION!



- Always check the correct rotation direction before starting work.
- Use the direction switch only after the device has come to a complete stop.
- When not using the device, leave the switch in the middle position.



1. Switch

SETTING THE WORKING MODE / TORQUE

- Using the mode selection button, you can choose between three tightening power levels (low, medium, high) and two loosening modes (HARD, SOFT).
- The button is located above the LED work light.
- Modes are changed by repeatedly pressing the button – the illuminated indicator light shows the currently selected mode.

Clockwise rotation (tightening):

- Low: 1800 rpm – 2500 bpm
- Medium: 2200 rpm – 3000 bpm
- High: 2600 rpm – 3500 bpm

Counterclockwise rotation (loosening):

- HARD: LED indicator off
- SOFT: LED indicator on (rotation for approx. 2 seconds, then RPM decreases to minimum)

CAUTION!

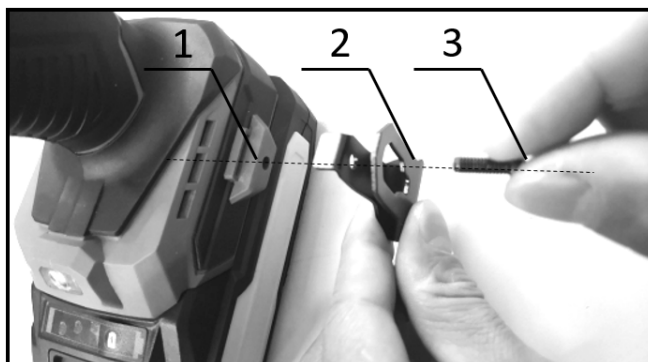
- The specified values are approximate and may vary depending on the type and size of fastener, the quality and type of working tool, ambient temperature, battery capacity, and battery condition, etc.

INSTALLATION OF THE BELT CLIP

- The clip serves for temporary hanging of the tool (e.g., on a belt). It can be installed on either side of the device body.
- Insert the clip into the slot and secure it with a screw. To remove, loosen the screw and slide the clip out.

CAUTION!

- Always secure the clip firmly with the screw. Otherwise, it may loosen, causing possible device damage or user injury.



1. Slot
2. Hook
3. Screw

TIGHTENING AND LOOSENING SCREWS

- For tightening, insert a suitable bit holder or screwdriver bit into the chuck opening, place the bit onto the screw or bolt head, and hold the device firmly by the handle. Select the appropriate working mode and start the device. Tighten only as long as necessary to achieve the required fastening torque. It is recommended to perform a test tightening and, if needed, verify the correct torque on a sample workpiece.
- For loosening, set the direction switch to the counterclockwise position and use the HARD or SOFT mode as needed. After the battery is completely discharged, allow the device to cool down for at least 15 minutes before using it again with a new battery.

CAUTION!

- Always hold the tool firmly, aligned perpendicularly in one axis with the fastener, and actively prevent the bit from slipping out of the screw or bolt head.
- Excessive tightening torque may damage the fastener or the tool. (Always follow the fastener manufacturer's instructions and observe the recommended maximum tightening torques.)

QUALIFICATION

No special qualification or training is required to handle and operate this equipment. However, it is necessary to study and follow all instructions given in this instruction manual and all other safety measures valid at the time, associated with the place where this equipment is to be used, without exception.

RESIDUAL RISKS

- Wear adequate protective equipment such as goggles, face shields, gloves, suitable footwear and clothing, etc.
- Never remove protective covers and other permanent safety features. Serious injury may occur.
- Before starting the equipment, check the area where you will be handling the equipment and remove all dangerous and unsuitable objects from this area. Make sure that all components are correctly installed and fastened.
- Insufficient lighting during work increases the risk of injury. Ensure that the workplace is adequately lit when working with the equipment.

GENERAL INSTRUCTIONS FOR WORKING WITH A CORDLESS IMPACT DRIVER

1. Never use the device when other people, especially children or pets, are nearby.
2. If the device shows any problem or abnormal behavior, it must be immediately turned off and checked, or inspected by an authorized service center.
3. Turn off and remove the battery if the device is out of operation or left unattended, and place it in a safe location out of reach of children and unauthorized persons.
4. Avoid using the device in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.

5. Before using the device again, check that all parts are not damaged. Protective covers and other components should be carefully inspected to ensure their correct and intended function. If any parts are damaged, replace them or have them replaced by an authorized service center. Check alignment of moving parts, jamming, damage, assembly, and any conditions that may affect safe operation.
6. Use the device only in good light and visibility. During winter, beware of slippery or wet surfaces, ice, and snow (risk of slipping). On slopes, always maintain a safe stance and never run or throw the device.
7. When working at heights, always ensure a secure footing and maintain a stable, safe position and balance.
8. Check the condition and proper function of components at regular intervals.
9. Always make sure the ventilation openings of the device are clean and unobstructed.
10. Carry the device switched off, holding it by its main handle.
11. Always hold the device only by electrically insulated handles in case of unexpected contact with hidden electrical wiring.
12. Do not let the device run idle unnecessarily for extended periods.
13. Always ensure that the product is used only for its intended purposes. Never use the product for any other purpose, as this may cause injury, damage to the device itself, or property damage.

8. CLEANING AND MAINTENANCE



MAINTENANCE

- Never use petrol, thinners, alcohol or similar substances. They may cause discoloration, deformation or cracking of the device.
- To keep the product in a safe and reliable condition, all repairs must only be carried out by the manufacturer of the device or an authorised service centre and only original spare parts must be used.

CAUTION!



- Before carrying out any inspection or maintenance on the device, always make sure that the device is switched off and the battery is disconnected.

LIFESPAN

The product's life depends largely on the intensity of use and proper compliance with the instructions in this user manual (following these instructions will optimise the product's life). If the cordless impact wrench is defective, it must be taken out of service and clearly marked as prohibited for further use or until a repair has been arranged.

DISPOSAL



OBSERVE ALL APPLICABLE ENVIRONMENTAL REGULATIONS!

When finally decommissioning the equipment (after its service life has ended), keep in mind the interest and the aspect of environmental protection and recycling options (in general):

- Dispose of potentially hazardous waste (e.g. electronics, surface-treated components, etc.) in accordance with regulations, separate plastic materials and offer them for appropriate recycling. Separate metal parts by type for scrapping.
- It is necessary for the owner of the equipment to comply with the Waste Act when removing (disposing of) waste from the point of view of caring for healthy living conditions and environmental protection. It is therefore necessary for him to offer the resulting waste to operators of waste disposal facilities. This mainly concerns metals, lubricants, plastics, etc.

In the case of waste disposal within the EU, the basic framework of EU policy in the field of waste management is given by Council Directive 75/442/EEC on waste, as amended by Council Directive 91/156/EEC on waste. Waste disposal outside the territory of the Czech Republic is governed by the generally binding legal regulations of the relevant state in which the disposal is carried out.

9. ACCESSORY

Get our accessories!

The use of any non-genuine third-party accessories or attachments may present a risk of personal injury or property damage. Use accessories or attachments only for the intended purpose. If you need help with further details on suitable accessories, ask the dealer or manufacturer of this device.

The following items may not be included, but might prove to be useful:

- Original replacement parts
- Li-Ion batteries and chargers
- Bit sets
- Bit extensions
- Impact bits

10. ABOUT US

Our company is a hand tool, power and cordless tool producer who supplies large number of specialized shops and building supplies stores – small and medium size hardware stores run by friendly and professional personnel, as well as artisans and professional contractors of various fields.

Our brand was founded to serve our customers reliably and make the work an enjoyable, rewarding experience. All of our products are serviced and their respective spare parts ready-to-use on the territory of the Czech Republic and all service procedures are carried out by experienced specialists.

Our wide product offer consists of five basic categories:

- ❖ **Corded and Cordless Tools**
- ❖ **Tools**
- ❖ **Workshop**
- ❖ **Construction**
- ❖ **Garden**

Each member of our team performs their work tasks diligently, professionally, with high quality, and in the best way they possibly can. We are then rewarded by you, satisfied customers, craftsmen and business owners who enjoy working with XTLINE tools and who identify with the motto we trust:



Born for outstanding projects.

*Producer: XTline s.r.o., Ruda 175, 594 01, Czech Republic
www.xtline.cz; info@xtline.com*